

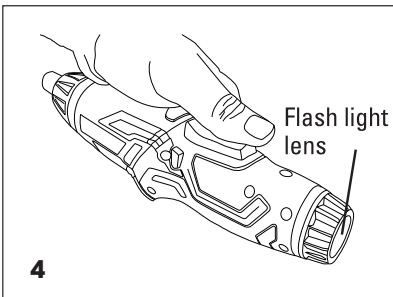
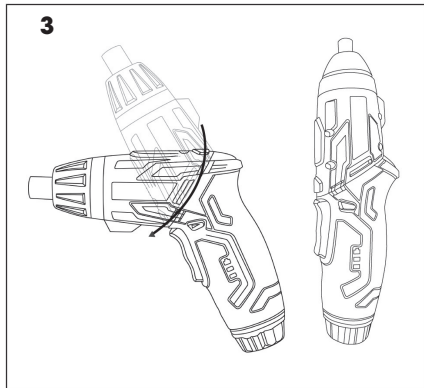
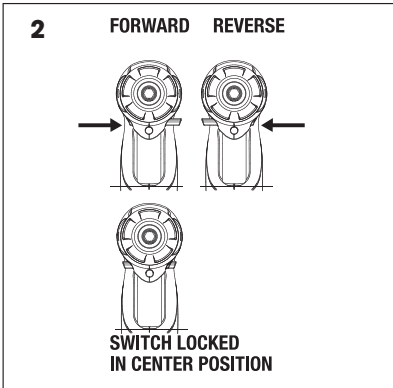
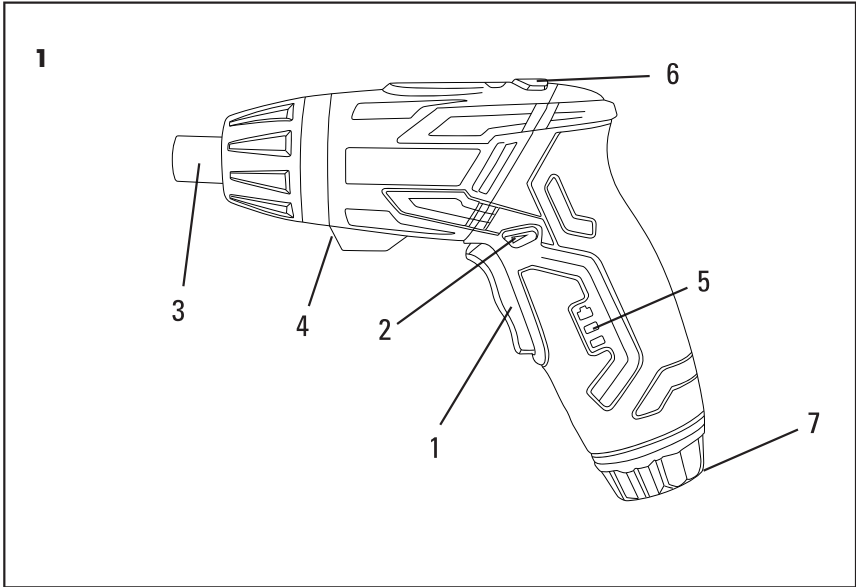


FIELDMANN[®]
Home & Garden Performance



FDS 10155-A

English	4-18
Čeština.....	19-34
Slovenčina	35-50
Magyarul	51-64
Polski	65-80



Cordless Screwdriver With Flashlight

USER'S MANUAL

Thank you for purchasing this Cordless Screwdriver with flashlight. Before you start using it, please carefully read this user's manual and save it for possible future use.

CONTENTS




1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	5
2. SYMBOLS	6
3. DESCRIPTION.....	7
4. OPERATION	8
5. OPERATING INSTRUCTIONS.....	10
6. MAINTENANCE AND STORAGE.....	13
7. TECHNICAL DATA	15
8. DISPOSAL	16
9. DECLARATION OF CONFORMITY	17

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Carefully read the instruction manual before use.

Important safety warnings

-  Unpack the product carefully and be sure not to throw away any part of the package before having found all components of the product.
-  Keep the product in a dry place out of reach of children.
-  Read all cautions and instructions. The failure to adhere to warning cautions and instructions may result in an accident, fire and/or a serious injury.

Packaging

The product is placed in a package preventing damage during transport. This package is a raw material therefore it can be handed-over for recycling.

Instructions for use

Before beginning to work with the machine, read the following safety rules and instructions for use. Familiarize with operating elements and the proper use of the device. Keep the manual in a safe place for future reference.

We recommend keeping the original package including the inner packaging materials, cash voucher and guarantee card for a period of warranty at minimum.

For a case of transportation, pack the machine into the original box from the manufacturer, thus ensuring a maximum protection of the product during a possible transport (e.g. moving or sending into a service station).

Note:

If you hand the machine over to next persons, hand it over together with the manual. Adherence to the attached instructions for use is a precondition for the proper use of the machine. The operation manual includes also instructions for operation, maintenance and repairs.

The manufacturer does not take any responsibility for accidents or damages resulting from the failure to adhere to this manual.

2. SYMBOLS



The product complies with the applicable standards and regulations.



Read the Instruction Manual attentively prior to use.



Use eyes protective equipment



Use ears protective equipment

3. DESCRIPTION

Before attempting to use this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

1. On/Off Trigger Switch
2. Forward/Reverse Switch
3. Screwdriver Bit Collet
4. Work Light
5. Battery Capacity Indicator
6. Two Position Adjustment Switch
7. Flash Light

SUPPLIED CONTENTS

- ✿ Cordless screwdriver
- ✿ Charger
- ✿ 45 PCS OF ACCESSORIES
 - 8pcs 1/4" sockets 5/6/7/8/9/10/11/12 mm
 - 28pcs 25mm bits:
 - PZ0/PZ1/PZ2/PZ3
 - PH0/PH1/PH2/PH3
 - T10/T15/T20/T25/T27/T30/T40/T45
 - H2/H2.5/H3/H3.5/H4/H5/H6
 - SL3/SL4/SL5/SL6/SL7
 - 4pcs 50mm bits: SL4/SL6/PH1/PH2
 - 2pcs twist drills: 2mm/3mm
 - 1pc 60mm magnetic bit holder
 - 1pc coupling shaft
 - 1pc socket adaptor

4. OPERATION

TO CHARGE

Make sure your screwdriver has completely stopped before attempting to charge it. Insert the power unit jack into charging socket, making sure they are properly connected.

Power unit can be used with normal house voltage of 230V / 50 Hz, AC only.

1. After normal usage, the battery requires approximately 3-5 hours charging time to reach full capacity.
2. Connect the power unit to the power supply.
3. During the charge, the battery indicator (red light) will turn on.
4. After 3-5 hours charging time, pull out from power supply and start the screwdriver, if 3 battery indicator lights are on, the screwdriver is full charged.

Do not place the power unit in an area of extreme heat or cold. It works best at normal room temperature. The base of the tool or power unit may become warm during charging.

WARNING!

Only use the original power unit to charge the tool; use of other power units may cause fire, explosions, and serious injury.

 **Note:** During the charge, the tool can't be turned on.

WARNING!

Charging time must not exceed 15 hours; the battery may be damaged with excessive charging. Avoid charging your screwdriver in freezing conditions. The power unit provided must only be used with this screw-driver and not with any other products.

Do not insert metal objects into the power unit.

Never change the forward/reverse switch while the screwdriver is rotating, as this will damage the screwdriver.

LED Battery Capacity Indicator


The battery capacity is indicated by 3 lights:

- Red LED is on - <20%
- Red & yellow LED's are on - 20-70%
- Red & yellow & green 3 LED's are on - >70%

Once only the red LED is lit, the screwdriver must be re-charged.

FITTING SCREWDRIVER BITS

Place a 1/4" bit into the magnetic bit holder and then insert the bit holder into the screwdriver collet.

 **Note:** Your drill is intended for light-duty use. For best results, 1/4" screwdriver bits are recommended.

Never engage the trigger switch when changing screwdriver bits.

Always lock the trigger switch when changing drill bits. (See forward/reverse switch instructions.)

FORWARD/REVERSE SWITCH

The forward/reverse switch determines the running direction of the tool and also serves as a trigger switch lock.

To select the "forward" motion, release the trigger switch and push the forward/reverse lever to the right side of the tool. To select the "reverse" motion, push the forward/reverse lever to the left side of the tool.

The center position of the switch locks the tool in the "OFF" position.

When changing the position of the switch, be sure the trigger is not depressed.

Two Position Adjustment (Fig. 3)

The driver can be used as one straight driver.

First press the rotation button, turn the front section in an anticlockwise direction and then release the button when can not turn it again.

 **Notice:** Do not use screwdriver as a pry bar in either position.

CAUTION: To avoid screwdriver being turned on accidentally, keep switch locked in center position

Flash light (Fig. 4)

Push on the lens to turn the light on; Push on the lens again to turn it off.

Flash light lens {Flash light lens}

5. OPERATING INSTRUCTIONS

Operation

- ✿ This product must not be used by children and persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, unless properly trained or schooled in the safe use of the product, or unless they have been properly supervised by a qualified person who will be responsible for their safety.
- ✿ Use extra care if the product is used near children. Always keep the appliance out of reach of children. Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.
- ✿ Never allow children or persons who do not know the contents of this user's manual to work with the device. Local regulations may set the minimum age of the user. The user is responsible for damages caused to third parties in the machine's working area as a result of its use.
- ✿ Do not use the machine if you are tired, under the influence of alcohol or narcotics.
- ✿ If necessary, use personal protection aids (gloves, work footwear, eye protection, respirators, etc.). Personal protection aids reduce the risk of injury to persons.
- ✿ Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery and make sure that your hair, clothing or gloves do not come dangerously close to moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair may become caught in the moving parts.
- ✿ Pay constant attention, watch what you are doing and think when working with power tools. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness when working with power tools may lead to serious injury.
- ✿ Prevent the situation where the tool is turned on accidentally. Ensure the trigger switch is in the Off position before connecting the power cord to the power socket. Carrying power tools with the finger on the main trigger switch or connecting the power cord to the power socket when the main trigger switch is in the On position may cause injury.
- ✿ Do not get in your own way. When working, always maintain a firm posture and balance. This will make it possible to better control the power tool in unexpected situations.
- ✿ Use clamps or a vice to fasten the workpiece. It is safer than holding the workpiece in your hand and at the same time you have both hands free to operate the tool.
- ✿ Keep the working area tidy and well illuminated. A cluttered and badly lit work area may lead to injury.
- ✿ Do not work with the power tool in an explosive environment, such as for example areas where there are flammable liquid, gas or powder substances. Sparks are made inside the power tool, which may cause the ignition of flammable powder or vapour.
- ✿ Do not work with materials containing asbestos. Use a dust mask. When working with the tool ensure there is a safe distance from children and other persons. Distractions may lead to a loss of control over the tool.

Purpose of use

- ✿ This tool is not designed for professional use.
- ✿ Do not use the product for purposes other than those intended.
- ✿ For safety reasons the machine must not be used as a drive engine for any other work tools and tool sets, unless expressly permitted by the manufacturer.

Instructions for use

- ✿ Turn on and operate the machine as described in the user's manual, carefully follow all instructions.
- ✿ Before carrying out any kind of inspection, maintenance or repairs disconnect the charger power cable from the mains power supply.

- ✿ Use tools in good working condition for tasks for which they are designed.
- ✿ Work only during good visibility or ensure sufficient artificial lighting.
- ✿ Work in a clean and tidy working environment.
- ✿ Make sure that while working you maintain a firm and stable stance. Do not forget that falls represent one of the major causes of injuries during accidents.
- ✿ When drilling metal sheets use a vice and place a piece of wood underneath the sheet. A rotating metal sheet presents a serious risk.
- ✿ Make sure that the drill or screwdriver are not used for work on items under live current, to prevent injury by electrical shock. Before using this tool, check that you know the location of all electrical conductors or cables in the wall (use a metal detector for this purpose).
- ✿ Only store and use the product away from flammable or volatile materials and solutions.
- ✿ Keep the product away from extreme temperatures, direct sunlight and excessive humidity. Do not use in a dusty environment.
- ✿ Do not place the product near heaters, open fires or other appliances or equipment that are sources of heat.
- ✿ Do not spray the product with water or any other liquid. Do not pour water or any other liquids into the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid.
- ✿ Never leave the appliance switched on without supervision.
- ✿ Do not touch machine parts until they have come to a complete stop.
- ✿ Allow the motor to cool down before storing the machine in a closed room.
- ✿ Under no circumstances should you repair or alter the product yourself. Entrust all repairs and adjustments of this product to an authorised service centre or the vendor. Tampering with the appliance during the warranty period may void the warranty.
- ✿ The manufacturer is not responsible for damages caused by incorrect use of this product or its accessories. Such damages include food spoilage, injuries, burns, scalding, fire, etc.

Electrical safety

ATTENTION!

Read all the safety warnings and all instructions. If you fail to follow the provided warnings and instructions an injury caused by electrical shock could occur as well as fire or serious injuries.

Note:

Keep these warnings and instructions for future use. The term "electric power tool" in all warnings relates to your tool powered from the mains (it has a power cord installed) or cordless tools (without a power cord).

- ✿ The charger of the cordless device can be connected to any power plug, preventing discharge, that is installed according to norms in force.
- ✿ The plug must be powered at 230V ~ 50Hz.
- ✿ Disconnect the charger if you will not be using it for a long time, if you are changing the tool or performing maintenance on the tool.
- ✿ The power plug on the tool's charger cord must correspond to the power socket. Never modify the power plug in any way. Do not use any power plug adapters for tools protected by grounding. Unmodified power plugs and corresponding power sockets reduce the risk of injury by electrical shock.
- ✿ Do not touch grounded surfaces such as pipes, heaters, electrical stoves and refrigerators when working with the machine. When your body is grounded the risk of injury by electrical shock is increased.

- ✿ Do not expose the electrical tool to rain or a moist environment. The entry of water into the electrical tool increases the risk of injury by electrical shock.
- ✿ Handle the power cord with care. Never use the power cord to carry or move the tool and do not pull on it when you want to disconnect the tool from the power grid. Prevent the tool coming into contact with greasy, hot and sharp items or moving parts. A damaged or tangled up power cord increases the risk of injury by electrical shock.
- ✿ When working with electric power tools in a moist environment, the power circuit must have current protection installed (RSD - Residual Current Device). The use of a residual current device reduces the risk of injury by electrical shock.

Safety instructions for the battery and charger

- ✿ Use only the battery and charger supplied with this tool.
- ✿ Connect the charger only to a mains power socket with a voltage of 230V.
- ✿ Protect the battery and charger from moisture. Do not use the device in an outdoor environment.
- ✿ Disconnect the charger from the mains power socket when the charger is not being used, before cleaning the charger or before performing repairs on it.
- ✿ Take special care of the battery. Prevent the battery from falling on to a hard surface and do not expose the battery to the effects of pressure or other excessive mechanical stress. Keep the battery at a safe distance from excessive heat or cold.
- ✿ Do not attempt to repair or disassemble the battery or the charger. If any part is damaged, have it repaired by a qualified technician or send it for repair to an authorised service centre or the vendor.
- ✿ Charge the battery only when the ambient air temperature is between 10°C and 40°C. A charged battery may be used to power tools in operating conditions at a temperature between 0°C and 50°C. If the battery is not being used store it in a dry place at a temperature between 10°C and 30°C.

IMPORTANT! DANGER!

Never short circuit the battery contacts and do not expose the battery to moisture. Do not store the battery together with metal items and parts, which could cause a short circuit of the battery contacts. The battery could overheat, catch on fire or explode.

- ✿ If any person comes into contact with the electrolyte or another liquid or substance found in the battery, they must immediately wash this substance away with large amounts of water. If these substances come into contact with eyes, flush the eyes out with large amounts of water and immediately seek medical treatment.
- ✿ Do not throw rechargeable batteries into a fire or into water. Otherwise an explosion could occur. A rechargeable battery should not be thrown out with ordinary household waste, regardless of the fact whether it has or has not been used. In accordance with valid regulations you should take the battery to a collection point or put it into the container labelled "Used Batteries" in our store.
- ✿ Only charge the battery in a charger designated by the manufacturer. A charger appropriate for one type of battery creates a fire hazard when used with another type of battery.
- ✿ Only use the electric power tool with a battery intended to be used in it. The use of different batteries may lead to a risk of injury or a fire hazard.
- ✿ If you are not using the battery, store it away from metal items, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small items, which could lead to the short circuit of the battery contacts. Short circuiting the battery contacts may cause burns or a fire.

6. MAINTENANCE AND STORAGE

Maintenance

⚠ WARNING!

It is recommended that all the repair or replacement for this tool shall be performed by a qualified service technician. Contact or visit the nearest Menards store for more information.

⚠ WARNING!

Always use only a soft, dry cloth to clean your screwdriver, never use any detergent or alcohol.

Disconnect the power unit from the main supply before cleaning.

⚠ CAUTION!

No chemical agents are approved for use in cleaning this power tool. Clean with a dry cloth or towel only.

⚠ ATTENTION!

Disconnect the charger if you will not be using it for a long time, if you are changing the tool or performing maintenance on the tool.

- ✿ This tool does not require any special maintenance. The same applies to the electrical parts of the tool.
- ✿ Check whether the device is showing signs of wear.
- ✿ If the charger is damaged (cover, conductors or connector), immediately arrange its replacement at the vendors service centre.
- ✿ Regular care for the machine will ensure not only a long lifetime and performance.
- ✿ Before use always visually check for worn or damaged parts.
- ✿ Replace damaged or worn parts. To ensure that the machine always remains balanced, always replace the entire set of the worn or damaged tools.
- ✿ Worn or damaged machine parts may only be replaced at an authorised service centre or the vendor.
- ✿ Before cleaning disconnect this product from the power source.
- ✿ To clean the plastic parts of the product, use a soft cloth dipped in lukewarm water. Do not use aggressive cleaning products and solvents as this could damage the surface of the appliance.
- ✿ Do not clean the machine under running water or submerge under water.
- ✿ After changing the working tool, check that the working tool is secured in its storage position.
- ✿ Do not use working tools that are not proportioned for placement into the tang in the magazine.
- ✿ Do not overload the electric power tool. Use the right type of electric power tool for your work. When the correct electric power tool is used, the work result will be performed better and more safety.
- ✿ If it is not possible to turn the main trigger switch on or off, do not work with the tool. All electric power tools with a trigger switch that do not work are dangerous and must be repaired.
- ✿ If you are not working with the tool, store it out of the reach of children and prevent persons not informed about the operation of the tool or this user's manual to work with the tool. An electric power tool in the hands of an unqualified person is dangerous.
- ✿ Perform maintenance on the tool. Check for deviation or blockage of the moving parts, damage of individual parts and other factors which could affect the operation of the tool. If the tool is damaged, have it repaired

before using it. Many accidents are caused by neglected maintenance of a tool. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less prone to jamming in a workpiece and are easier to handle.

- ✿ Maintain cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less prone to jamming in a workpiece and are easier to handle.
- ✿ Use electric power tools, accessories, working tools, etc. according to these instructions in a manner appropriate for the given type of electric power tool and take into consideration the work conditions and the type of work that you will be performing. Using electric power tools for purposes other than those for which they were designed may be dangerous.
- ✿ Damaged switches must be replaced at an authorised service centre or the vendor. Do not use electric power tools that cannot be turned on and off.
- ✿ Do not leave electric power tools turned on without supervision. Always turn the tool off and wait for it to come to a complete stop before putting it down.
- ✿ Use hearing protection. Excessive noise levels may cause hearing damage.
- ✿ When performing tasks, where the working tools may come into contact with hidden electrical conductors, hold the electric power tool by the insulated part that is intended to be held. A work tool that comes into contact with a "live" electrical conductor, will cause the uninsulated parts of the tool to become live and may subsequently cause injury by electrical shock to the operator.
- ✿ For repairs contact an authorised service centre or vendor who will use original spare parts. This will ensure the correct operation of the electric power tool.

⚠ ATTENTION!

Using any accessories or tools not recommended in this user's manual may increase the risk of injury. Always use only original spare parts.

- ✿ Clean the tool after the completion of every work task.
- ✿ Do not use worn or damaged drill bits and drilling extension pieces. Such tools may overload the motor and lower effectiveness.
- ✿ Take proper care to prevent the motor from damage by oil or water.
- ✿ Regularly check that the tool has not been damaged during the course of standard operation. Make sure that all parts are correctly connected and do not use this product if any of its parts has been damaged or lost.
- ✿ When inserting the battery into the charger, ensure that the battery is inserted in the correct manner and that there are no materials between the battery contacts, e.g. soils.
- ✿ The battery and the charger should be protected from heat and the sun. Do not expose these products to extreme temperatures.
- ✿ Do not use the device in an outdoor environment.
- ✿ Use only the charger supplied with this tool.
- ✿ If the product is damaged or malfunctions, contact an authorised service centre or the vendor.

Storage

- ✿ Store the tool in a dry location at a sufficient distance from heat sources or dangerous vapours.
- ✿ Do not place any other items on the machine.

7. TECHNICAL DATA

Model	FDS 10155-A
Power	3,6 V / 1 300 mAh Li-Ion battery
Normal Charging Time	3 – 5 Hours
No Load Speed	230 RPM
Chuck Size	1/4" Hex Collet
LED light	yes
Torque setting	6+1

8. DISPOSAL



The machine, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmentalfriendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EC countries:



According to the European Guideline 2012/19/EU, power tools that are no longer usable, and according to the European Guideline 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSING OF USED PACKAGING MATERIALS

Put any used package material to the place determined by the municipality for waste disposal.

DISPOSAL OF USED ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or accompanying documents means that used electric or electronic products must not be put to ordinary municipal waste. Hand over such products to determined collection points for proper disposal, restoration and recycling. Alternatively, in some countries of the European Union or other European countries you can return your products to your local dealer when you buy an equivalent new product. By dutiful disposal of this product you can preserve precious natural resources and you help prevent any potential adverse effects on the environment and human health which could be the results of wrong waste disposal. Ask your local authority or the nearest collection point for additional details. In case of improper disposal of this waste kind penalties can be imposed in accordance with national regulations.

For companies in the European Union countries

Should you want to dispose of electric and electronic devices, ask your dealer or vendor for necessary information. Disposal in other countries outside the European Union. Should you want to dispose of this product, ask your local authorities or your dealer for necessary information about disposal method.



This product fulfils all basic requirements of the EU directives that apply to it.

Text, design and technical specifications can change without prior notice and we reserve the right for their change.

User manual in the original language.

9. DECLARATION OF CONFORMITY



FAST ČR, a.s.
Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product / brand: Battery powered Impact Wrench / **FIELDMANN**

Type / model: **FDS 10155-A** as factory model S019
DC 3,6V (Li-ion battery powered), 230 rpm, Class III, IPX0, Light 0,3W
L_{PA} = 62dB(A), L_{WA} = 73dB(A)

Manufacturer: FAST ČR, a.s.
Černokostecká 2111, 100 00 Praha 10, Czech Republic
VAT no: CZ26726548

The product is inline with directives and regulations listed below:

Directive MD 2006/42/EC
Directive EMC 2014/30/EU
Directive NEOE 2000/14/EC
Directive RoHS 2011/65/EU

and norms:
EN 62841-1:2015+AC
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015



Place of issuance: Prague

Name: Ing. Zdeněk Pech
Chairman of the Board

Date of issuance: 9. 6. 2020

Signature:

FAST FAST ČR, a.s.[®]
Černokostecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110



IČO: 26 72 65 48, DIČ: CZ-26 72 65 48

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800, ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0500

Akumulátorový šroubovák se svítilnou

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Děkujeme vám za zakoupení tohoto akumulátorového šroubováku se svítilnou. Před jeho použitím si prosím pozorně přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro případné pozdější použití.

OBSAH

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	20
2. SYMBOLY	21
3. POPIS.....	22
4. OBSLUHA	23
5. POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ.....	25
6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ.....	29
7. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	31
8. LIKVIDACE.....	32
9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	33

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ!

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte tento návod.

Důležitá bezpečnostní upozornění

- ✿ Výrobek opatrně vybalte a zkontrolujte, zda balení obsahovalo všechny součásti výrobku; dbejte na to, abyste žádnou z těchto součástí neztratili.
- ✿ Uložte tento výrobek na suchém místě mimo dosah dětí.
- ✿ Přečtěte si všechna upozornění a všechny pokyny. V případě nedodržení upozornění a pokynů hrozí nebezpečí nehody, požáru a/nebo vážného zranění.

Balení

Tento výrobek je umístěn v obalu, který zabraňuje jeho poškození během přepravy. Tento obal představuje znovu využitelnou surovinu, a proto jej můžete odevzdat k recyklaci.

Pokyny pro používání

Před zahájením práce s tímto nářadím si přečtěte následující bezpečnostní pravidla a pokyny k používání. Důkladně se seznámte s ovládacími prvky zařízení a se správným způsobem jeho používání. Uložte tento návod na bezpečné místo pro pozdější použití. Doporučujeme vám, abyste si alespoň po dobu platnosti záruky uschovali originální obal včetně vnitřních balicích materiálů, pokladní odklad a záruční list. V případě přepravy zabalte toto nářadí do originálního obalu od výrobce, aby byla zajištěna maximální ochrana výrobku během přepravy (například odvoz nebo odeslání do servisního střediska).

📖 Poznámka:

Budete-li toto nářadí předávat dalšímu uživateli, přiložte k němu také tento návod. Dodržování pokynů k používání uvedených v přiloženém návodu je nezbytným předpokladem správného používání zařízení. Návod k obsluze obsahuje kromě pokynů k obsluze také pokyny k provádění údržby a oprav.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé v důsledku nedodržování pokynů v tomto návodu.

2. SYMBOLY



Tento výrobek splňuje požadavky platných norem a předpisů.



Před použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu zraku



Používejte ochranu sluchu

3. POPIS

Předtím, než začnete tento produkt používat, se dobře seznámte se všemi ovládacími funkcemi a bezpečnostními předpisy.

1. Spoušťový spínač
2. Přepínač dopředu/zpět
3. Upínací kleština šroubováku na bity
4. Pracovní světlo
5. Indikátor kapacity baterie
6. Dvoupolohový nastavovací přepínač
7. Svítidla

DODÁVANÝ OBSAH

- ✿ Akumulátorový šroubovák
- ✿ Nabíječka
- ✿ 45 KS PŘÍSLUŠENSTVÍ
 - 8 ks 1/4" hlavice: 5/6/7/8/9/10/11/12 mm
 - 28 ks 25 mm bitů:
 - PZ0/PZ1/PZ2/PZ3
 - PH0/PH1/PH2/PH3
 - T10/T15/T20/T25/T27/T30/T40/T45
 - H2/H2,5/H3/H3,5/H4/H5/H6
 - SL3/SL4/SL5/SL6/SL7
 - 4 ks 50 mm bitů: SL4/SL6/PH1/PH2
 - 2 ks šroubovitých vrtáků: 2 mm / 3 mm
 - 1 ks 60 mm magnetický držák bitů
 - 1 ks spojovací hřídel
 - 1 ks adaptér hlavice

4. OBSLUHA

POSTUP DOBÍJENÍ

Zajistěte, aby byl před nabíjením váš šroubovák zcela zastaven. Připojte konektor napájecí jednotky do nabíjecí zdířky a ujistěte se, že je připojen správně.

Napájecí jednotku lze používat s běžným napětím v domácnosti 230 V / 50 Hz, pouze střídavým (AC).

1. Po normálním používání vyžaduje baterie pro dosažení plné kapacity přibližně 3–5 hodin nabíjení.
2. Připojte napájecí jednotku ke zdroji energie.
3. Během nabíjení se rozsvítí indikátor baterie (červené světlo).
4. Po 3–5 hodinách nabíjení odpojte zdroj energie a zapněte šroubovák; pokud svítí 3 indikátory baterie, je šroubovák plně nabitý.

Nepokládejte napájecí jednotku do míst s extrémně vysokou nebo nízkou teplotou. Nejlépe funguje při normální pokojové teplotě. Základna nářadí nebo napájecí jednotka se může během nabíjení zahřívat.

⚠ VAROVÁNÍ!

Používejte pro nabíjení tohoto nářadí pouze originální napájecí jednotku; použití jiných napájecích jednotek může způsobit požár, výbuch a vážné zranění.

 **Poznámka:** Během nabíjení nelze toto nářadí zapnout.

⚠ VAROVÁNÍ!

Doba nabíjení nesmí překročit 15 hodin; v případě nadměrného nabíjení může dojít k poškození baterie. Nenabíjejte tento šroubovák v prostředí s teplotou kolem nebo pod bodem mrazu. Dodávaná napájecí jednotka musí být používána pouze s tímto šroubovákem a s žádným jiným produktem.

Nevkládejte do napájecí jednotky kovové předměty.

Nikdy nenastavujte přepínač dopředu/zpět během doby, kdy se šroubovák otáčí – mohlo by dojít k poškození šroubováku.

LED indikátor kapacity baterie


Kapacita baterie je indikována 3 indikátory:

- Červený LED indikátor svítí – < 20 %
- Červený a žlutý LED indikátor svítí – 20–70 %
- Červený, žlutý a zelený LED indikátor svítí – > 70 %

Jestliže svítí pouze červený LED indikátor, je nutno šroubovák znovu dobít.

PŘIPEVNĚNÍ BITŮ ŠROUBOVÁKU

Vložte 1/4" bit do magnetického držáku bitů a pak vložte držák bitů do upínací kleštiny šroubováku.

 **Poznámka:** Vaše vrtačka je určena pouze k nenáročnému použití. Pro nejlepší výsledky doporučujeme 1/4" bity šroubováku.

Nikdy nezapínejte spoušřový spínač během výměny bitů šroubováku.

Před výměnou vřtačích bitů spoušřový spínač vždy uzamkněte. (Viz pokyny k přepínači dopředu/zpět.)

PŘEPÍNAČ DOPŘEDU/ZPĚT

Přepínač dopředu/zpět určuje směr otáčení nástroje a rovněž slouží jako zámeček spoušřového spínače.

Pro výběr pohybu „dopředu“ uvolněte spoušřový spínač a zatlačte páčku dopředu/zpět na pravou stranu nářadí.

Pro výběr pohybu „zpět“ zatlačte páčku dopředu/zpět na levou stranu nářadí.

Středová poloha tohoto přepínače uzamyká nářadí v poloze „OFF“ (Vypnuto).

Během změny polohy tohoto přepínače zajistěte, aby nebyla stisknutá spoušř.

Dvoupolohové nastavení (Obr. 3)

Tento šroubovák lze používat jako přímý šroubovák.

Nejprve stiskněte tlačítko otáčení, otočte přední část proti směru hodinových ručiček a pak toto tlačítko uvolněte v okamžiku, kdy již nelze dále otáčet.

 **Poznámka:** Nepožívejte tento šroubovák v žádné pozici jako páčidlo.

UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k náhodnému zapnutí tohoto šroubováku, nechte přepínač uzamknutý ve středové poloze

Svítilna (Obr. 4)

Zatlačte na čočku pro zapnutí svěřla; zatlačte znovu na čočku pro vypnutí svěřla.

Čočka svířilny {Flash light lens}

5. POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

Použití

- ✿ Tento výrobek nesmí být používán dětmi a osobami s tělesným nebo duševním postižením ani nezkušenými osobami, pokud nejsou řádně kvalifikováni nebo proškoleni v bezpečném používání tohoto výrobku, nebo pokud není zajištěn dozor kvalifikované osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost.
- ✿ Je-li tento výrobek používán v blízkosti dětí, buďte velmi opatrní. Vždy zajistěte, aby k tomuto zařízení neměly přístup děti. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto výrobkem nebudou hrát.
- ✿ Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s obsahem tohoto návodu, aby pracovaly s tímto nářadím. Místní právní předpisy mohou omezovat věk uživatele. Uživatel odpovídá za škody způsobené třetími stranami v pracovním prostoru tohoto nářadí, které budou způsobeny v důsledku jeho používání.
- ✿ Nepoužívejte toto nářadí, jste-li unavení a jste-li pod vlivem alkoholu nebo omamných látek.
- ✿ Je-li to nutné, používejte osobní ochranné pomůcky (rukavice, pracovní obuv, ochranu zraku, respirátory atd.). Osobní ochranné pomůcky snižují riziko zranění osob.
- ✿ Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení nebo šperky a zajistěte, aby se vaše vlasy, oděv nebo rukavice nedostaly do nebezpečně blízkosti pohybujících se dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohybujícími se díly zachyceny.
- ✿ Práci s elektrickým nářadím věnujte neustálou pozornost, sledujte, co provádíte, a přemýšlejte. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při práci s elektrickým nářadím může vést k způsobení vážného zranění.
- ✿ Zabraňte situacím, kdy by mohlo dojít k náhodnému zapnutí nářadí. Před připojením napájecího kabelu k zásuvce se ujistěte, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spouštěcím spínači nebo připojení napájecího kabelu k zásuvce, je-li hlavní spínač v poloze zapnuto, může vést k způsobení zranění.
- ✿ Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte pevnou postoj a rovnováhu. Tak je umožněna lepší ovladatelnost elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- ✿ Pro upnutí obrobku používejte svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější než držení obrobku v ruce a současně máte obě ruce uvolněny pro ovládání nářadí.
- ✿ Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek na pracovišti a jeho špatné osvětlení může vést k způsobení zranění.
- ✿ Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory, kde jsou hořlavé kapaliny, plyny nebo prachové směsi. Uvnitř elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- ✿ Nepracujte s materiály, které obsahují azbest. Používejte masku proti prachu. Při práci s tímto nářadím zajistěte, aby byla dodržena bezpečná vzdálenost od dětí a jiných osob. Rozptýlování může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

Účel použití

- ✿ Toto nářadí není určeno k profesionálnímu použití.
- ✿ Nepoužívejte toto nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno.
- ✿ Z bezpečnostních důvodů nesmí být toto nářadí používáno jako pohonná jednotka pro jiné pracovní nástroje nebo sady, pokud to není výslovně povoleno výrobcem.

Pokyny pro používání

- ✿ Zapínajte a používejte toto nářadí podle pokynů v této uživatelské příručce a pečlivě dodržujte všechny uvedené pokyny.
- ✿ Před prováděním jakékoli kontroly, údržby nebo opravy odpojte napájecí kabel nabíječky od elektrické sítě.
- ✿ Používejte nástroje v dobrém stavu pro úkoly, pro jaké jsou určeny.
- ✿ Pracujte pouze při dobré viditelnosti nebo zajistěte účinné umělé osvětlení.
- ✿ Pracujte v čistém a uklizeném pracovním prostředí.
- ✿ Při práci se ujistěte, zda udržujete pevný a stabilní postoj. Nezapomeňte, že pády představují jednu z hlavních příčin zranění způsobených při nehodách.
- ✿ Při vrtání kovových plechů používejte svěrák a podložte si plech kouskem dřeva. Rotující ocelový plech představuje vážné nebezpečí.
- ✿ Zajistěte, aby vrtačka nebo šroubovák nebyly používány pro práci na položkách pod proudem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Před použitím tohoto nářadí zkontrolujte, zda znáte umístění všech elektrických vodičů nebo kabelů ve stěnách (použijte detektor kovů).
- ✿ Tento výrobek používejte a ukládejte pouze v bezpečné vzdálenosti od hořlavých nebo těkavých materiálů a roztoků.
- ✿ Chraňte tento výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením a nadměrnou vlhkostí. Nepoužívejte toto nářadí v prašném prostředí.
- ✿ Neumisťujte tento výrobek do blízkosti topných těles, otevřeného ohně nebo jiných zařízení nebo zařízení, která jsou zdrojem tepla.
- ✿ Nestříkejte na toto nářadí vodu nebo jiné kapaliny. Nenalévejte do tohoto nářadí vodu nebo jiné kapaliny. Neponořujte toto nářadí do vody nebo do jiných kapalin.
- ✿ Nikdy nenechávejte toto nářadí zapnuté bez dozoru.
- ✿ Nedočkejte se pohybujících se částí nářadí, dokud nedojde k jejich úplnému zastavení.
- ✿ Před uložením tohoto nářadí v uzavřené místnosti nechte vychladnout jeho motor.
- ✿ Za žádných důvodů nesmíte provádět opravy nebo úpravy tohoto nářadí sami. Všechny opravy a seřízení tohoto výrobku svěřte autorizovanému servisu nebo prodejci. Neoprávněné zásahy do tohoto nářadí během záruční doby mohou vést ke zrušení platnosti záruky.
- ✿ Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto výrobku nebo jeho příslušenství. Mezi takové škody náleží poškození potravin, zranění, popáleniny, opaření, požár atd.

Elektrická bezpečnost

POZOR!

Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny. Nebudete-li dodržovat uvedené pokyny a výstrahy, může dojít k úrazu elektrickým proudem a také k požáru nebo k vážnému zranění.

Poznámka:

Všechna varování i pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Termín „elektrické nářadí“ uvedený ve všech varováních se vztahuje na vaše nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo na nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

- ✿ Nabíječka tohoto nářadí napájeného baterií může být připojena k jakékoli zástrčce, která zabrání vybíjení a která je nainstalována v souladu s platnými normami.

- ✿ Tato zástrčka musí být připojena k zásuvce s napájecím napětím 230 V /~ 50 Hz.
- ✿ Odpojte tuto nabíječku, nebudete-li ji delší dobu používat, měňte-li nástroj nebo provádíte-li údržbu nářadí.
- ✿ Zástrčka napájecího kabelu nabíječky musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte žádné síťové adaptéry u nářadí chráněných uzemněním. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- ✿ Při práci s tímto nářadím se nedotýkejte uzemněných povrchů, jako jsou potrubí, topení, elektrická kamna a chladničky. Je-li vaše tělo uzemněno, zvyšuje se riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- ✿ Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- ✿ Manipulujte s napájecím kabelem opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo přemisťování nářadí a netahajte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické zásuvky. Zabraňte tomu, aby se toto nářadí dostalo do kontaktu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo s pohyblivými díly. Poškozený nebo zamoťaný napájecí kabel zvyšuje nebezpečí způsobení úrazu elektrickým proudem.
- ✿ Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím obvodu nainstalován proudový chránič (RSD – Residual Current Device). Použití proudového chrániče snižuje riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnostní pokyny pro baterii a nabíječku

- ✿ Používejte pouze baterii a nabíječku, které jsou dodány s tímto nářadím.
- ✿ Připojte tuto nabíječku pouze k zásuvce s napájecím napětím 230 V.
- ✿ Chraňte baterii a nabíječku před vlhkostí. Nepoužívejte toto zařízení ve venkovním prostředí.
- ✿ Odpojte nabíječku od napájecího zdroje, pokud tuto nabíječku nepoužíváte, před jejím čištěním nebo před prováděním její opravy.
- ✿ Věnujte speciální péči baterii. Chraňte baterii před pádem na tvrdý povrch a nevystavujte ji tlaku ani jinému nadměrnému mechanickému namáhání. Udržujte tuto baterii v bezpečné vzdálenosti od příliš horkého nebo studeného prostředí.
- ✿ Nepokoušejte se baterii nebo nabíječku opravovat nebo demontovat. Je-li některá část baterie poškozena, nechejte ji opravit kvalifikovaným technikem, odešlete ji k opravě do autorizovaného servisu nebo prodejci.
- ✿ Nabíjejte baterii pouze v případě, je-li teplota okolního vzduchu v rozmezí od 10 °C do 40 °C. Nabitá baterie může být použita k napájení nářadí v provozních podmínkách při teplotě od 0 °C do 50 °C. Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji na suchém místě při teplotě od 10 °C do 30 °C.

⚠ DŮLEŽITÉ! NEBEZPEČÍ!

Nikdy nezkratujte kontakty baterie a nevystavujte baterii působení vlhkosti. Neukládejte baterii společně s kovovými předměty a součástmi, které by mohly způsobit zkrat kontaktů baterie. Baterie by se mohla přehřát, vznítit nebo by mohla explodovat.

- ✿ Dostane-li se osoba do kontaktu s elektrolytem nebo jinou kapalinou nebo látkou nacházející se v baterii, musí tuto látku okamžitě omýt velkým množstvím vody. Dostanou-li se tyto látky přijdou do kontaktu s očima, vypláchněte oči velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- ✿ Nevhazujte nabíjecí baterie do ohně nebo do vody. Mohlo by dojít k explozi. Nabíjecí baterie nesmí být vyhozena společně s běžným domácím odpadem, a to bez ohledu na to, zda byla nebo nebyla použita. V souladu s platnými předpisy musíte baterii odvézt na sběrné místo nebo ji musíte vložit do kontejneru s označením „Použitá baterie“ v našem obchodě.

- ✿ Nabíjejte baterii pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie vytváří při použití s jiným typem baterie riziko způsobení požáru.
- ✿ Používejte elektrické nářadí pouze s baterií, která je určena pro toto nářadí. Použití jiných baterií může vést k riziku způsobení zranění nebo požáru.
- ✿ Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji na místo bez kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné předměty, které by mohly způsobit zkrat kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Údržba

⚠ VAROVÁNÍ!

Doporučujeme vám, aby všechny opravy nebo výměny tohoto nářadí prováděl kvalifikovaný servisní technik. Kontaktujte nebo navštivte nejbližší obchod Menards, kde vám poskytnou další informace.

⚠ VAROVÁNÍ!

Pro čištění tohoto šroubováku používejte pouze suchý jemný hadřík; nikdy nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo líh.

Před čištěním odpojte napájecí jednotku od síťového zdroje energie.

⚠ POZOR!

Pro čištění tohoto elektrického nářadí nejsou povolena žádná chemická činidla. Čistěte pouze suchým hadříkem nebo ručníkem.

⚠ POZOR!

Odpojte nabíječku, pokud ji nebudete delší dobu používat, pokud měníte nářadí nebo pokud provádíte údržbu nářadí.

- ✿ Toto nářadí nevyžaduje žádnou speciální údržbu. To se vztahuje i na elektrické součásti tohoto nářadí.
- ✿ Kontrolujte, zda toto nářadí nevykazuje žádné známky poškození.
- ✿ Je-li nabíječka poškozena (kryt, vodiče nebo konektor), okamžitě zajistěte výměnu v autorizovaném servisu.
- ✿ Pravidelná péče o toto nářadí zajistí nejen jeho dlouhou životnost, ale i odpovídající výkon.
- ✿ Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda na nářadí nejsou opotřebované nebo poškozené části.
- ✿ Poškozené nebo opotřebované části vyměňte. Vždy vyměňujte celou sadu opotřebovaných nebo poškozených nástrojů, abyste zajistili, že nářadí zůstane stále vyvážené.
- ✿ Opotřebované nebo poškozené části nářadí musí být vyměněny v autorizovaném servisu nebo prodejcem.
- ✿ Před čištěním odpojte tento produkt od napájecího zdroje.
- ✿ Při čištění plastových částí tohoto produktu používejte jemný hadřík namočený ve vlažné vodě. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, protože by mohlo dojít k poškození povrchu tohoto produktu.
- ✿ Nečistěte toto nářadí pod tekoucí vodou a neponořujte jej do vody.
- ✿ Po výměně pracovního nástroje zkontrolujte, zda je pracovní nástroj zajištěn ve své úložné poloze.
- ✿ Nepoužívejte pracovní nástroje, které nejsou přiměřené pro umístění do výstupku v zásobníku.
- ✿ Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro svou práci správný typ elektrického nářadí. Je-li použito správné elektrické nářadí, výsledná práce bude prováděna lépe a bezpečněji.
- ✿ Nemůžete-li hlavním spoušťovým spínačem nářadí zapnout nebo vypnout, nepracujte s nářadím. Elektrická nářadí s nefunkčním spoušťovým spínačem jsou nebezpečná a musí být opravena.
- ✿ Pokud s tímto nářadím nepracujete, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte osobám, které nejsou informovány o obsluze tohoto nářadí nebo o této uživatelské příručce, v práci s tímto nářadím. Jakékoli elektrické nářadí je v ruce nekvalifikované osoby nebezpečné.
- ✿ Provádějte údržbu tohoto nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých se částí, poškození jednotlivých dílů a jiné faktory, které by mohly ovlivnit provoz tohoto nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím musí být opraveno. Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí. Řádně

udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zaseknutí v obrobku a lépe se s nimi manipuluje.

- ☼ Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zaseknutí v obrobku a lépe se s nimi manipuluje.
- ☼ Používejte elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd., podle těchto pokynů způsobem vhodným pro daný typ elektrického nářadí a vezměte v úvahu pracovní podmínky a typ práce, kterou budete provádět. Používání elektrického nářadí pro jiné účely, než pro jaké je určeno, může být nebezpečné.
- ☼ Poškozené spínače musí být vyměněny v autorizovaném servisu nebo prodejcem. Nepoužívejte elektrické nářadí, které nemůže být zapnuto a vypnuto.
- ☼ Nenechávejte zapnuté elektrické nářadí bez dozoru. Před odložením toto nářadí vždy vypněte a počkejte, dokud se zcela nezastaví.
- ☼ Používejte ochranu sluchu. Nadměrná hluchost může způsobit poškození sluchu.
- ☼ Při provádění úkonů, u kterých může dojít ke kontaktu pracovního nástroje se skrytými elektrickými vodiči, držte elektrické nářadí vždy za izolované části, které jsou určeny pro úchop. Pracovní nářadí, který se dostane do kontaktu s „živým“ elektrickým vodičem, způsobí, že neizolované části nářadí budou pod proudem a následně může dojít k úrazu uživatele elektrickým proudem.
- ☼ Musíte-li provést opravu, kontaktujte autorizovaný servis nebo prodejce, který použije originální náhradní díly. Tak bude zajištěn správný provoz elektrického nářadí.

⚠ POZOR!

Použití jakéhokoli příslušenství nebo pracovních nástrojů, které nejsou doporučeny v této uživatelské příručce, může zvýšit riziko zranění. Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

- ☼ Čistěte toto nářadí po dokončení každého pracovního úkonu.
- ☼ Nepoužívejte opotřebované nebo poškozené vrtací bity a prodlužovací nástavce. Takové nástroje mohou přetěžovat motor a omezovat účinnost.
- ☼ Věnujte náležitou pozornost tomu, aby nedošlo k poškození motoru olejem nebo vodou.
- ☼ Během standardního provozu pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození tohoto nářadí. Ujistěte se, zda jsou správně připojeny všechny součásti a nepoužívejte tento produkt, pokud byla některá z jeho částí poškozena nebo ztracena.
- ☼ Při vkládání baterie do nabíječky dbejte na to, aby byla tato baterie vložena správným způsobem a aby se mezi kontakty baterie nenacházely žádné materiály, například hlína.
- ☼ Tato baterie a nabíječka musí být chráněny před horkem a slunečním zářením. Nevystavujte tyto výrobky extrémním teplotám.
- ☼ Nepoužívejte toto zařízení ve venkovním prostředí.
- ☼ Používejte pouze nabíječku dodanou s tímto nářadím.
- ☼ Je-li tento produkt poškozen nebo nepracuje-li správně, kontaktujte autorizovaný servis nebo prodejce.

Skladování

- ☼ Skladujte toto nářadí na suchém místě v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla nebo nebezpečných výparů.
- ☼ Nepokládejte na toto nářadí žádné předměty.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	FDS 10155-A
Napájení	Li-Ion baterie 3,6 V / 1 300 mAh
Normální doba nabíjení	3–5 hodin
Otáčky naprázdno	230 ot./min.
Velikost upínacího pouzdra	1/4" šestihránná upínací kleština
LED indikátor	ano
Nastavení krouticího momentu	6+1

8. LIKVIDACE



Toto nářadí, nabíjecí baterie, příslušenství a obaly musí být tříděny, aby byla zajištěna jejich ekologická recyklace.

Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie nebo nabíjecí baterie do běžného domácího odpadu!

Pouze pro země z Evropské unie:



Podle evropské směrnice 2012/19/EU musí být elektrické nářadí, které již není dále používáno, a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC, musí být vadné nebo použité sady baterií/baterie, sbírány odděleně a likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Odevzdejte veškerý použitý obalový materiál na místě, které je určeno místními úřady pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na výrobcích nebo v příložené dokumentaci znamená, že vyřazená elektrická nebo elektronická zařízení nesmí být vyhazována do běžného komunálního odpadu. Odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde bude provedena jejich správná likvidace, obnovení a recyklace. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu odpovídajícího nového výrobku vrátit vaše výrobky místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto výrobku pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr. V případě nesprávné likvidace tohoto druhu odpadu mohou být uloženy pokuty v souladu s platnými národními předpisy.

Pro společnosti, které působí v zemích Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od vašeho prodejce nebo dodavatele. Likvidace v zemích mimo Evropskou unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, požádejte místní úřady nebo prodejce o nezbytné informace o způsobu likvidace.



Tento produkt splňuje všechny základní požadavky všech příslušných směrnic EU.

Text, design a technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrajujeme si právo na provádění těchto změn.

Uživatelské příručka v originálním jazyce.

9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

FAST[®]**FAST ČR, a.s.**
Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110**EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Produkt/ značka: Bateriový šroubovák / **FIELDMANN**

Typ/ model: **FDS 10155-A** jako výrobní model S019
DC 3,6V, otáčky 230/m¹, Třída III, IPX0, Lampa 0,3W
naměřená hladina akustického výkonu: L_{PA}= 62 dB(A)
garantovaná hladina akustického výkonu: L_{WA}= 73 dB(A)

Výrobce: FAST ČR, a.s.
Černokostecká 2111, 100 00 Praha 10, Czech Republic
VAT no: CZ26726548

Výrobek je ve shodě s níže uvedenými směrniciemi a nařízeními:

Directive MD 2006/42/EC
Directive EMC 2014/30/EU
Directive NEE 2000/14/EC
Directive RoHS 2011/65/EU

a normami:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

**Vydáno v:** Praha**Jméno:** Ing. Zdeněk Pech
Chairman of the Board**Datum vydání:** 9. 6. 2020**Podpis:**

FAST[®] FAST ČR, a.s.
Černokostecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

IČO: 26 72 65 48, DIČ: CZ-26 72 65 48

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800,
ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116253585/0500

Akumulátorový skrutkovač so svetidlom

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Ďakujeme vám za kúpu tohto akumulátorového skrutkovača so svetidlom. Pred jeho použitím si, prosím, pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte ju na prípadné neskoršie použitie.

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	36
2. SYMBOLY	37
3. OPIS.....	38
4. OBSLUHA	39
5. POKYNY NA POUŽITIE	41
6. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE	45
7. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	47
8. LIKVIDÁCIA.....	48
9. VYHLÁSENIE O ZHODE.....	49

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE!

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod.

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- ✿ Výrobok opatrne vybalte a skontrolujte, či balenie obsahovalo všetky súčasti výrobku; dbajte na to, aby ste žiadnu z týchto súčastí nestratili.
- ✿ Uložte tento výrobok na suchom mieste mimo dosahu detí.
- ✿ Prečítajte si všetky upozornenia a všetky pokyny. V prípade nedodržania upozornenia a pokynov hrozí nebezpečenstvo nehody, požiaru a/alebo vážneho zranenia.

Balenie

Tento výrobok je umiestnený v obale, ktorý zabraňuje jeho poškodeniu počas prepravy. Tento obal predstavuje opätovne využiteľnú surovinu, a preto ho môžete odovzdať na recykláciu.

Pokyny na používanie

Pred začatím práce s týmto náradím si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pravidlá a pokyny na používanie. Dôkladne sa oboznámte s ovládacími prvkami zariadenia a so správnym spôsobom jeho používania. Uložte tento návod na bezpečné miesto na neskoršie použitie. Odporúčame vám, aby ste si aspoň počas platnosti záruky uschovali originálny obal vrátane vnútorných baliacich materiálov, pokladničný odklad a záručný list. V prípade prepravy zabaľte toto náradie do originálneho obalu od výrobcu, aby bola zaistená maximálna ochrana výrobku počas prepravy (napríklad odvoz alebo odoslanie do servisného strediska).

Poznámka:

Ak budete toto náradie odovzdávať ďalšiemu používateľovi, priložte k nemu aj tento návod. Dodržiavanie pokynov na používanie uvedených v priloženom návode je nevyhnutným predpokladom správneho používania zariadenia. Návod na obsluhu obsahuje okrem pokynov na obsluhu aj pokyny na vykonávanie údržby a opráv.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté v dôsledku nedodržania pokynov v tomto návode.

2. SYMBOLY



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných noriem a predpisov.



Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu zraku



Používajte ochranu sluchu

3. OPIS

Pred tým, než začnete tento produkt používať, sa dobre oboznámte so všetkými ovládacími funkciami a bezpečnostnými predpismi.

1. Spúšťový spínač
2. Prepínač dopredu/späť
3. Upínacia kliešťina skrutkovača na bity
4. Pracovné svetlo
5. Indikátor kapacity batérie
6. Dvojpohový nastavovací prepínač
7. Svetidlo

DODÁVANÝ OBSAH

- ✿ Akumulátorový skrutkovač
- ✿ Nabíjačka
- ✿ 45 KS PRÍSLUŠENSTVA
 - 8 ks 1/4" hlavíc: 5/6/7/8/9/10/11/12 mm
 - 28 ks 25 mm bitov:
 - PZ0/PZ1/PZ2/PZ3
 - PH0/PH1/PH2/PH3
 - T10/T15/T20/T25/T27/T30/T40/T45
 - H2/H2,5/H3/H3,5/H4/H5/H6
 - SL3/SL4/SL5/SL6/SL7
 - 4 ks 50 mm bitov: SL4/SL6/PH1/PH2
 - 2 ks skrutkovitých vrtákov: 2 mm/3 mm
 - 1 ks 60 mm magnetický držiak bitov
 - 1 ks spojovací hriadeľ
 - 1 ks adaptér hlavice

4. OBSLUHA

POSTUP DOBÍJANIA

Zaistite, aby bol pred nabíjaním váš skrutkovač celkom zastavený. Pripojte konektor napájacej jednotky do nabíjacej zdierky a uistite sa, že je pripojenie správne.

Napájaciu jednotku je možné používať s bežným napätím v domácnosti 230 V/50 Hz, iba sriedavým (AC).

1. Po normálnom používaní vyžaduje batéria na dosiahnutie plnej kapacity približne 3 – 5 hodín nabíjania.
2. Pripojte napájaciu jednotku k zdroju energie.
3. Počas nabíjania sa rozsvieti indikátor batérie (červené svetlo).
4. Po 3 – 5 hodinách nabíjania odpojte zdroj energie a zapnite skrutkovač; ak svietia 3 indikátory batérie, je skrutkovač plne nabitý.

Nekladte napájaciu jednotku do miest s extrémne vysokou alebo nízkou teplotou. Najlepšie funguje pri normálnej izbovej teplote. Základňa náradia alebo napájacia jednotka sa môže počas nabíjania zahrievať.

VAROVANIE!

Používajte na nabíjanie tohto náradia iba originálnu napájaciu jednotku; použitie iných napájacích jednotiek môže spôsobiť požiar, výbuch a vážne zranenie.

 **Poznámka:** Počas nabíjania nie je možné toto náradie zapnúť.

VAROVANIE!

Čas nabíjania nesmie prekročiť 15 hodín; v prípade nadmerného nabíjania môže dôjsť k poškodeniu batérie. Nenabíjajte tento skrutkovač v prostredí s teplotou okolo alebo pod bodom mrazu. Dodávaná napájacia jednotka sa musí používať iba s týmto skrutkovačom a so žiadnym iným produktom.

Nevkladajte do napájacej jednotky kovové predmety.

Nikdy nenastavujte prepínač dopredu/späť v čase, keď sa skrutkovač otáča – mohlo by dôjsť k poškodeniu skrutkovača.

LED indikátor kapacity batérie


Kapacita batérie je indikovaná 3 indikátormi:

- Červený LED indikátor svieti – < 20 %
- Červený a žltý LED indikátor svietia – 20 – 70 %
- Červený, žltý a zelený LED indikátor svietia – > 70 %

Ak svieti iba červený LED indikátor, je nutné skrutkovač znovu dobíť.

PRIPEVNIENIE BITOV SKRUTKOVAČA

Vložte 1/4" bit do magnetického držiaka bitov a potom vložte držiak bitov do upínacej klieštiny skrutkovača.

 **Poznámka:** Vaša vrtáčka je určená iba na nenáročné použitie. Pre najlepšie výsledky odporúčame 1/4" biť skrutkovača.

Nikdy nezapínajte spúšťový spínač počas výmeny bitov skrutkovača.

Pred výmenou vŕtáčich bitov spúšťový spínač vždy uzamknite. (Pozrite pokyny k prepínaču dopredu/späť.)

PREPÍNAČ DOPREDU/SPÄŤ

Prepínač dopredu/späť určuje smer otáčania nástroja a takisto slúži ako zámka spúšťového spínača.

Pre výber pohybu „dopredu“ uvoľnite spúšťový spínač a zatlačte páčku dopredu/späť na pravú stranu náradia.

Pre výber pohybu „späť“ zatlačte páčku dopredu/späť na ľavú stranu náradia.


Stredová poloha tohto prepínača uzamyká náradie v polohe „OFF“ (Vypnuté).

Počas zmeny polohy tohto prepínača zaistíte, aby nebola stlačená spúšť.

Dvojpolohové nastavenie (Obr. 3)

Tento skrutkovač je možné používať ako priamy skrutkovač.

Najprv stlačte tlačidlo otáčania, otočte prednú časť proti smeru hodinových ručičiek a potom toto tlačidlo uvoľnite v okamihu, keď už nie je možné ďalej otáčať.

 **Poznámka:** Nepožívajte tento skrutkovač v žiadnej pozícii ako páčidlo.

UPOZORNENIE: Aby nedošlo k náhodnému zapnutiu tohto skrutkovača, nechajte prepínač uzamknutý v stredovej polohe

Svietidlo (Obr. 4)

Zatlačte na šošovku na zapnutie svetla; zatlačte znovu na šošovku na vypnutie svetla.

Šošovka svietidla {Flash light lens}

5. POKYNY NA POUŽITIE

Obsluha

- ✿ Tento výrobok nie je určený pre deti a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, ak nad nimi nie je vedený odborný dohľad alebo ak im neboli podané inštrukcie zahrňujúce použitie tohto výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ✿ Ak budete výrobok používať v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výrobok vždy umiestňujte mimo ich dosah. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- ✿ Nikdy nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na použitie, pracovať so zariadením. Miestne predpisy môžu stanoviť minimálny vek používateľa. Používateľ je zodpovedný za škody spôsobené trefím osobám v pracovnej oblasti stroja ako následok jeho používania.
- ✿ Stroj nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu či omamných látok.
- ✿ Ak je to nutné, používajte prvky osobnej ochrany (rukavice, pracovnú obuv, ochranu zraku, respirátory atď.). Prvky osobnej ochrany znižujú riziko poranenia osôb
- ✿ Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky a dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- ✿ Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- ✿ Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Pred pripojením napájacieho kábla k sieťovej zásuvke sa uistite, či je hlavný spínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom spínači alebo pripojenie napájacieho kábla k elektrickej sieti, ak je hlavný spínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- ✿ Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiňte pevný postoj a rovnováhu. To umožní lepšiu ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- ✿ Na upnutie obrobku používajte svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie než uchopenie obrobku rukou a súčasne máte voľné ruky na obsluhu náradia.
- ✿ Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- ✿ Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok. V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- ✿ Nepracujte s materiálmi, ktoré obsahujú azbest. Používajte masku proti prachu.
- ✿ Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

Účel použitia

- ✿ Toto náradie nie je určené na profesionálne použitie.
- ✿ Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
- ✿ Z bezpečnostných dôvodov sa nesmie stroj používať ako pohonný agregát pre akékoľvek ostatné pracovné nástroje a súpravy náradia, ak to nie je výrobcom výslovne povolené.

Pokyny na použitie

- ✿ Stroj zapnite a prevádzkujte ako je uvedené v návode na obsluhu, starostlivo dbajte na všetky inštrukcie.
- ✿ Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, údržby alebo opravy vyťahnite kábel nabíjačky zo zásuvky elektrickej siete.
- ✿ Používajte náradie v dobrom prevádzkovom stave pri úkonoch, na ktoré je určené.
- ✿ Pracujte iba pri dobrej viditeľnosti alebo zaistíte dostatočné umelé osvetlenie.
- ✿ Pracujte v čistom a upratanom pracovnom prostredí
- ✿ Uistite sa, či pri práci udržujete pevný a stabilný postoj. Nezabúdajte, že pády predstavujú jednu z hlavných príčin úrazov pri nehodách.
- ✿ Pri vŕtaní kovových plechov používajte zverák a podložte si plech kúskom dreva. Otáčajúci sa plech predstavuje veľké riziko.
- ✿ Zaistite, aby sa vŕtačka alebo skrutkovač nepoužívali pri práci na predmetoch pod prúdom, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom. Pred použitím tohto náradia sa uistite, či poznáte polohu všetkých elektrických vodičov alebo káblov vnútri múrov a stien (na tento účel používajte detektor kovov).
- ✿ Výrobok používajte a uchovávajte mimo dosahu horľavých a prchavých látok.
- ✿ Výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.
- ✿ Výrobok neumiestňujte do blízkosti vyhrievacích telies, otvoreného ohňa a iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
- ✿ Výrobok nepostrekujte vodou ani inou tekutinou. Do výrobku nelejte vodu ani iné tekutiny. Výrobok neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- ✿ Výrobok nikdy nenechávajte v chode bez dozoru.
- ✿ Nedoťahajte sa dielov stroja, kým sa nedostanú celkom do stavu pokoja.
- ✿ Pred uložením stroja v uzatvorenej miestnosti nechajte motor ochladieť.
- ✿ V žiadnom prípade neopravujte výrobok sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy! Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte autorizovanému servisu či predajcovi. Zásahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- ✿ Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku a jeho príslušenstva (poranenie, popálenie, obarenie, požiar, znehodnotenie potravín a pod.).

Elektrická bezpečnosť

POZOR!

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny. Ak nebudete dodržiavať uvedené výstrahy a pokyny, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Poznámka:

Uložte tieto výstrahy a pokyny na budúce použitie. Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené napájacím káblom) alebo náradie napájané batériou (bez napájacieho kábla).

- ✿ Nabíjačku akumulátorového stroja je možné pripojiť k akejkoľvek zástrčke zabraňujúcej výbojom, ktorá bola nainštalovaná podľa daných noriem
- ✿ Zástrčka musí byť napájaná pomocou 230 V ~ 50 Hz.

- ✿ Odpojte nabíjačku, ak ju nebudete dlhšie používať, ak vymieňate nástroj alebo vykonávate údržbu náradia.
- ✿ Zástrčka napájacieho kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Pri náradí chránenom uzemnením nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- ✿ Nedoťkajte sa pri práci so strojom uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ✿ Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ✿ S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ✿ Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí sa musí v napájacom okruhu použiť prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnostné pokyny pre batériu a nabíjačku

- ✿ Používajte iba batériu dodanú s týmto náradím a dodanú nabíjačku.
- ✿ Pripájajte nabíjačku iba k sieťovej zásuvke s napájacím napätím 230 V.
- ✿ Chráňte batériu a nabíjačku pred vlhkosťou. Nepoužívajte nabíjačku vo vonkajšom prostredí.
- ✿ Odpojte nabíjačku od sieťovej zásuvky, ak sa nabíjačka nepoužíva, pred čistením nabíjačky a pred jej údržbou.
- ✿ Venujte špeciálnu starostlivosť batérii. Zabráňte pádu batérie na tvrdý povrch a nevystavujte batériu pôsobeniu tlaku alebo inému nadmernému mechanickému namáhaniu. Udržujte batériu v bezpečnej vzdialenosti od nadmernej horúčavy a chladu.
- ✿ Nepokúšajte sa batériu alebo nabíjačku opravovať alebo demontovať. Ak je akákoľvek časť poškodená, zverte jej opravu kvalifikovanému technikovi alebo ju zašlite na opravu do autorizovaného servisu či predajcovi.
- ✿ Nabíjajte batériu iba pri teplotách vzduchu v rozsahu od 10 do 40 °C. Nabitá batéria sa môže použiť na napájanie náradia v prevádzkových podmienkach s teplotou od 0 do 50 °C. Ak sa batéria nepoužíva, uložte ju na suchom mieste s teplotou v rozsahu od 10 do 30 °C.

⚠ DÔLEŽITÉ! NEBEZPEČENSTVO!

Nikdy neskratujte kontakty batérie a nevystavujte batériu vlhkosti. Neskladujte batériu spoločne s kovovými predmetmi a dielmi, ktoré by mohli spôsobiť skrat kontaktov batérie. Batéria by sa mohla prehriať, vznietiť alebo by mohla explodovať.

- ✿ Ak sa dostane akákoľvek osoba do kontaktu s elektrolytom alebo inou kvapalinou či látkou nachádzajúcou sa v batérii, umyte tieto látky okamžite veľkým množstvom vody. Ak sa dostanú tieto látky do očí, vyplachujte oči veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
- ✿ Nevhadzujte nabíjacie batérie do ohňa alebo do vody. Mohlo by dôjsť k ich explózií. Nabíjacia batéria by nemala byť vyhodnená do bežného domového odpadu, bez ohľadu na to, či je použitá alebo nepoužitá. V súlade s platnými predpismi by ste mali batériu odovzdať v miestnom zbernom dvore alebo v našej predajni do kontajnera s nápisom „Použitá batéria“.
- ✿ Nabíjajte batériu iba v nabíjačke, ktorá je určená výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, vytvára pri použití inej batérie riziko spôsobenia požiaru.

- ✿ Používajte elektrické náradie iba s batériou, ktorá je pre toto náradie určená. Použitie iných batérií môže vytvárať riziko spôsobenia zranenia alebo požiaru.
- ✿ Ak batériu nepoužívate, uložte ju mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť spálenie alebo požiar.

6. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Údržba

⚠ VAROVANIE!

Odporúčame vám, aby všetky opravy alebo výmeny tohto náradia vykonával kvalifikovaný servisný technik. Kontaktujte alebo navštívte najbližší obchod Menards, kde vám poskytnú ďalšie informácie.

⚠ VAROVANIE!

Na čistenie tohto skrutkovača používajte iba suchú jemnú handričku; nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky alebo lieh.

Pred čistením odpojte napájaciu jednotku od sieťového zdroja energie.

⚠ POZOR!

Na čistenie tohto elektrického náradia nie sú povolené žiadne chemické činidlá. Čistite iba suchou handričkou alebo uterákom.

⚠ POZOR!

Odpojte nabíjačku, ak ju nebudete dlhší čas používať, ak meníte náradie alebo ak vykonávate údržbu náradia.

- ✿ Toto náradie nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu. To sa vzťahuje aj na elektrické súčasti tohto náradia.
- ✿ Kontrolujte, či toto náradie nevykazuje žiadne známky poškodenia.
- ✿ Ak je nabíjačka poškodená (kryt, vodiče alebo konektor), okamžite zaistíte výmenu v autorizovanom servise.
- ✿ Pravidelná starostlivosť o toto náradie zaisťuje nielen jeho dlhú životnosť, ale aj zodpovedajúci výkon.
- ✿ Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či na náradí nie sú opotrebované alebo poškodené časti.
- ✿ Poškodené alebo opotrebované časti vymeňte. Vždy vymieňajte celú súpravu opotrebovaných alebo poškodených nástrojov, aby ste zaistili, že náradie zostane stále vyvážené.
- ✿ Opatrebované alebo poškodené časti náradia sa musia vymeniť v autorizovanom servise alebo predajcom.
- ✿ Pred čistením odpojte tento produkt od napájacieho zdroja.
- ✿ Pri čistení plastových častí tohto produktu používajte jemnú handričku namočenú vo vlažnej vode. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu povrchu tohto produktu.
- ✿ Nečistite toto náradie pod tečúcou vodou a neponárajte ho do vody.
- ✿ Po výmene pracovného nástroja skontrolujte, či je pracovný nástroj zaistený vo svojej úložnej polohe.
- ✿ Nepoužívajte pracovné nástroje, ktoré nie sú primerané na umiestnenie do výstupku v zásobníku.
- ✿ Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na svoju prácu správny typ elektrického náradia. Ak je použité správne elektrické náradie, výsledná práca sa bude vykonávať lepšie a bezpečnejšie.
- ✿ Ak nemôžete hlavným spúšťovým spínačom náradie zapnúť alebo vypnúť, nepracujte s náradím. Elektrické náradie s nefunkčným spúšťovým spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- ✿ Ak s týmto náradím nepracujete, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám, ktoré nie sú informované o obsluhu tohto náradia alebo o tejto používateľskej príručke, v práci s týmto náradím. Akékoľvek elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej osoby nebezpečné.
- ✿ Vykonávajte údržbu tohto náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohybujúcich sa častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné faktory, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku tohto náradia. Ak je náradie

poškodené, pred ďalším použitím sa musí opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zaseknutie v obrobru a lepšie sa s nimi manipuluje.

- ✿ Udržujte rezné nástroje ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zaseknutie v obrobru a lepšie sa s nimi manipuluje.
- ✿ Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď., podľa týchto pokynov spôsobom vhodným pre daný typ elektrického náradia a vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ práce, ktorú budete vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- ✿ Poškodené spínače sa musia vymeniť v autorizovanom servise alebo u predajcu. Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nemôže zapnúť a vypnúť.
- ✿ Nenechávajte zapnuté elektrické náradie bez dozoru. Pred odložením toto náradia vždy vypnite a počkajte, kým sa celkom nezastaví.
- ✿ Používajte ochranu sluchu. Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť poškodenie sluchu.
- ✿ Pri vykonávaní úkonov, pri ktorých môže dôjsť ku kontaktu pracovného nástroja so skrytými elektrickými vodičmi, držte elektrické náradie vždy za izolované časti, ktoré sú určené na uchopenie. Pracovné náradie, ktorý sa dostane do kontaktu so „živým“ elektrickým vodičom, spôsobí, že neizolované časti náradia budú pod prúdom a následne môže dôjsť k úrazu používateľa elektrickým prúdom.
- ✿ Ak musíte vykonať opravu, kontaktujte autorizovaný servis alebo predajcu, ktorý použije originálne náhradné diely. Tak bude zaistená správna prevádzka elektrického náradia.

⚠ POZOR!

Použitie akéhokoľvek príslušenstva alebo pracovných nástrojov, ktoré nie sú odporúčané v tejto používateľskej príručke, môže zvýšiť riziko zranenia. Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

- ✿ Čistite toto náradie po dokončení každého pracovného úkonu.
- ✿ Nepoužívajte opotrebované alebo poškodené vrtacie bity a predlžovacie násadce. Takéto nástroje môžu preťažovať motor a obmedzovať účinnosť.
- ✿ Venujte náležitú pozornosť tomu, aby nedošlo k poškodeniu motora olejom alebo vodou.
- ✿ Počas štandardnej prevádzky pravidelne kontrolujte, či nedošlo k poškodeniu tohto náradia. Uistite sa, či sú správne pripojené všetky súčasti a nepoužívajte tento produkt, ak bola niektorá z jeho častí poškodená alebo stratená.
- ✿ Pri vkladaní batérie do nabíjačky dbajte na to, aby bola táto batéria vložená správnym spôsobom a aby sa medzi kontaktmi batérie nenachádzali žiadne materiály, napríklad hlina.
- ✿ Táto batéria a nabíjačka sa musia chrániť pred horúčavou a snežným žiarením. Nevystavujte tieto výrobky extrémnym teplotám.
- ✿ Nepoužívajte toto zariadenie vo vonkajšom prostredí.
- ✿ Používajte iba nabíjačku dodanú s týmto náradím.
- ✿ Ak je tento produkt poškodený alebo ak nepracuje správne, kontaktujte autorizovaný servis alebo predajcu.

Skladovanie

- ✿ Skladujte toto náradie na suchom mieste v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla alebo nebezpečných výparov.
- ✿ Nekladajte na toto náradie žiadne predmety.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	FDS 10155-A
Napájanie	Li-Ion batéria 3,6 V/1 300 mAh
Normálny čas nabíjania	3 – 5 hodín
Otáčky naprázdno	230 ot./min.
Veľkosť upínacieho puzdra	1/4" šesťhranná upínacia kliešťina
LED indikátor	áno
Nastavenie krútiaceho momentu	6+1

8. LIKVIDÁCIA



Toťo náradie, nabíjacia batéria, príslušenstvo a obaly sa musia triediť, aby bola zaistená ich ekologická recyklácia.

Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie alebo nabíjacie batérie do bežného domového odpadu!

Iba pre krajiny z Európskej únie:



V súlade s európskymi smernicami 2012/19/EÚ a 2006/66/EC sa musí elektrické náradie, ktoré sa už ďalej nepoužíva, a takisto chybné alebo použité súpravy batérií/batérie, zbierať oddelene a likvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Odovzdajte všetok použitý obalový materiál na mieste, ktoré je určené miestnymi úradmi pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobkoch alebo v priloženej dokumentácii znamená, že vyradené elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach, kde sa vykoná ich správna likvidácia, obnovenie a recyklácia. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe zodpovedajúceho nového výrobku vrátiť vaše výrobky miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciu tohto výrobku pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor. V prípade nesprávnej likvidácie tohto druhu odpadu sa môžu uložiť pokuty v súlade s platnými národnými predpismi.

Pre spoločnosti, ktoré pôsobia v krajinách Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od vášho predajcu alebo dodávateľa. Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, požiadajte miestne úrady alebo predajcu o nevyhnutné informácie o spôsobe likvidácie.



Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky všetkých príslušných smerníc EÚ.

Text, dizajn a technické špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje sa právo na vykonávanie týchto zmien.

Používateľská príručka v originálnom jazyku.

9. VYHLÁSENIE O ZHODE

FAST[®]

FAST ČR, a.s.
 Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

Produkt / značka: Bateriový skrútkovač / **FIELDMANN**

Type / model: **FDS 10155-A** ako výrobný model S019
 DC 3,6V, rýchlosť 230/m³, Trieda III, IPX0, Lampa 0,3W
 nameraná hladina akustického výkonu: L_{PA}= 62 dB(A)
 garantovaná hladina akustického výkonu: L_{WA}= 73 dB(A)

Výrobca: FAST ČR, a.s.
 Černokostecká 2111, 100 00 Praha 10, Czech Republic
 VAT no: CZ26726548

Výrobok je ve zhode s níže uvedenými smernicami a nariadeniami:

Directive MD 2006/42/EC
 Directive EMC 2014/30/EU
 Directive NEEC 2000/14/EC
 Directive RoHS 2011/65/EU

a normami:

EN 62841-1:2015
 EN 62841-2-2:2014
 EN 55014-1:2017
 EN 55014-2:2015



Vydáno v: Praha

Meno: Ing. Zdeněk Pech
 Chairman of the Board

Dátum vydanie: 9. 6. 2020

Podpis:

FAST[®] FAST ČR, a.s.
 Černokostecká 1621, 251 01 Říčany
 IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
 DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

IČO: 26 72 65 48, DIČ: CZ-26 72 65 48

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800,
 ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116253385/0500

Akkumulátoros csavarhúzó lámpával

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a lámpával ellátott csavarhúzót. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg a későbbiekre.

TARTALOM

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	52
2. JELZÉSEK	53
3. LEÍRÁS	54
4. KEZELÉS.....	55
5. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK	57
6. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS.....	60
7. MŰSZAKI ADATOK	62
8. MEGSEMMISÍTÉS	63
9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	64

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELEM!

A készülék használata előtt kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Fontos biztonsági figyelmeztetések

- ✿ Óvatosan csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza a termék összes alkotórészét; ügyeljen arra, hogy ne veszítse el ezen elemek egyikét sem.
- ✿ A terméket helyezze száraz helyre és gyermekektől távol.
- ✿ Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása balesetet, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Csomagolás

A termék csomagolásban van, amely védi a szállítás közbeni sérüléstől. Ez a csomagolás újrahasznosítható nyersanyag, ezért ajánlatos újrahasznosítani.

Használati utasítás

Mielőtt elkezdené a munkát a szerszámmal, olvassa el az alábbi biztonsági szabályokat és üzemeltetési utasításokat. Ismerkedjen meg alaposan a készülék kezelőelemeivel és azok megfelelő használatával. Az utasításokat tegye el biztos helyre későbbi felhasználás céljából. Javasoljuk, hogy az eredeti csomagolást, beleértve a belső csomagolóanyagokat, a nyugtát és a jótállási kártyát, legalább a garancia időtartamára őrizze meg.

Ha szállításra van szükség, akkor csomagolja a szerszámot a gyártó által szállított eredeti csomagolásba, ezáltal garantálja a termék maximális védelmét szállítás során (pl. szervizközpontba szállításkor vagy küldéskor).

Megjegyzés:

Ha továbbítja a szerszámot egy másik felhasználónak, mellékelje az utasításokat is. A készülék helyes használatának előfeltétele a mellékelt kézikönyvben szereplő kezelési utasítások betartása. Az üzemeltetési utasításokon kívül a használati utasítások a karbantartási és javítási munkákat is tartalmazzák.

A gyártó nem vállal felelősséget balesetekért vagy károkért, amelyek a kézikönyv utasításainak be nem tartásából erednek.

2. JELZÉSEK



A termék megfelel az alkalmazandó szabványok és előírások követelményeinek.



Használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.



Viseljen szemvédőt



Viseljen fülvédőt

3. LEÍRÁS

Mielőtt a terméket használatba veszi, alaposan ismerkedjen meg minden kezelőfunkciójával és a biztonsági előírásokkal.

1. Indítógomb
2. Előre/vissza kapcsoló
3. A csavarhúzó bitszorítópofája
4. Munkafény
5. Az akkumulátor állapotának kijelzője
6. Kétállású beállító kapcsoló
7. Lámpa

MELLÉKELT TARTALOM

- ✿ Akkumulátoros csavarhúzó
- ✿ Töltő
- ✿ 45 DB TARTOZÉK
 - 8 db 1/4" fej: 5/6/7/8/9/10/11/12 mm
 - 28 db 25 mm bit:
 - PZ0/PZ1/PZ2/PZ3
 - PH0/PH1/PH2/PH3
 - T10/T15/T20/T25/T27/T30/T40/T45
 - H2/H2,5/H3/H3,5/H4/H5/H6
 - SL3/SL4/SL5/SL6/SL7
 - 4 db 50 mm bit: SL4/SL6/PH1/PH2
 - 2 db csigafúró: 2 mm / 3 mm
 - 1 db 60 mm mágneses bittartó
 - 1 db összekötő tengely
 - 1 db adapterfej

4. KEZELÉS

A TÖLTÉS MENETE

Gondoskodjon róla, hogy töltés előtt a csavarhúzó teljesen le legyen állítva. Csatlakoztassa a tápegység csatlakozóját a töltőnyílásba, és győződjön meg róla, hogy a csatlakozás megfelelő.

A tápegység normál, kizárólag váltakozó (AC) háztartási 230 V / 50 Hz árammal használható.

1. Átlagos használat után nagyjából 3 – 5 óra töltésre van szükség a teljes kapacitás eléréséhez.
2. Csatlakoztassa a tápegységet az energiaforráshoz.
3. A töltés alatt kigyullad az akkumulátor kijelző (piros fény).
4. 3 – 5 óra töltés után váltsza le az energiaforrást és kapcsolja be a csavarhúzót; ha mind a három akkumulátor kijelző világít, a csavarhúzó teljesen fel van töltve.

A tápegységet ne tegye olyan helyre, ahol szélsőségesen magas vagy alacsony a hőmérséklet. Normál szobahőmérsékleten működik a legjobban. A szerszám alapzata vagy a tápegység a töltés során felmelegedhet.

⚠ VIGYÁZAT!

Az eszköz töltésére csak eredeti tápegységet használjon; más tápegységek használata tüzet, robbanást és súlyos sérülést okozhat.

 **Megjegyzés:** Töltés közben az eszközt nem lehet bekapcsolni.

⚠ VIGYÁZAT!

A töltési idő nem haladhatja meg a 15 órát; a túltöltés károsíthatja az akkumulátort. Ne töltsse a csavarhúzót fagyponthoz közeli vagy alatti hőmérsékleten. A melléklet tápegységet csak ehhez a csavarhúzóhoz szabad használni, más termékekhez nem.

Ne tegyen a tápegységbe fémtárgyat.

Soha ne állítsa az előre/vissza kapcsolót, amikor a csavarhúzó forog – a csavarhúzó meghibásodhat.

Az akkumulátor kapacitásának LED-es kijelzése

Az akkumulátor kapacitását 3 indikátor jelzi:

- A piros LED indikátor világít – < 20 %
- A piros és sárga LED indikátor világít – 20 – 70 %
- A piros, sárga és zöld LED indikátor világít – > 70 %

Ha csak a piros indikátor világít, a csavarhúzót újra fel kell tölteni.

A CSAVARHÚZÓ BITJEINEK FELERŐSÍTÉSE

Tegye be az 1/4" bitet a mágneses bittartóba, majd tegye a bittartót a csavarhúzó szorítópfájába.

 **Megjegyzés:** A fúrógép csak könnyű, nagy igénybevételt nem igénylő használatra való. A legjobb eredmény érdekében az 1/4" biteket javasoljuk.

Soha ne kapcsolja be az indítógombot a csavarhúzó bitjének cseréje közben.

A fűróbitek cseréje előtt mindig zárja le az indítógombot. (Ld. az előre/vissza kapcsolóra vonatkozó utasításokat.)

ELŐRE/VISSZA KAPCSOLÓ

Az előre/vissza kapcsoló határozza meg a szerszám forgásirányát, és egyben az indítógomb zárjaként is szolgál.

Az „előre” mozgás kiválasztásához engedje el az indítógombot, és nyomja az előre/hátra kart a szerszám jobb oldalára. A „vissza” mozgás kiválasztásához nyomja az előre/hátra kart a szerszám bal oldalára.

A kapcsoló középső állása „OFF” (Kikapcsolt) állásban lezárja a szerszámot.

Amikor a kapcsoló állását módosítja, ügyeljen rá, hogy az indítógombot meg ne nyomja.

Kétállású beállítás (3. ábra)

Ez a csavarhúzó egyenes csavarhúzóként is használható.

Először nyomja meg a forgás gombot, fordítsa el az elülső részt az óramutató járásával ellentétes irányba, majd engedje el a gombot, amikor már nem lehet továbbfordítani.

 **Megjegyzés:** A csavarhúzót semmilyen állásában ne használja feszítővasként.

FIGYELMEZTETÉS: Annak érdekében, nehogy a csavarhúzó véletlenül bekapcsolódjon, tartsa a kapcsolót a középső állásban lezárva

Lámpa (4. ábra)

Nyomja meg a lencsét a lámpa meggyújtásához; nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.

A lámpa lencséje {Flash light lens}

5. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Kezelés

- ✿ Ezt a terméket nem gyerekeknek és csökkentett fizikai vagy szellemi képességű személyeknek tervezték vagy korlátozott tapasztalattal és tudással rendelkező személyeknek, ha nincsenek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vagy nem látta el őket a termék használatára vonatkozó utasításokkal.
- ✿ Ha a termék gyermekek közelében van használva, fokozott óvatossággal járjon el. A terméket mindig tartsa tőlük távol. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy biztosítsa, nem fognak a szerszámmal játszani.
- ✿ Soha se engedje gyermekeknek vagy az útmutatót nem ismerő személyeknek a szerszámot használni.
- ✿ A helyi előírások megszabhatják a felhasználó minimum életkorát. A felhasználó felelős a harmadik személynek a szerszám munkaterületén a használatából adódó károkért.
- ✿ Ne használja a szerszámot, ha fáradt, alkoholt vagy kábítószer hatása alatt.
- ✿ Ha szükséges, használjon személyi védőfelszerelést (kesztyű, munkaruha, látásvédelem, légzőkészülék stb.), amik a személyi sérülés kockázatát csökkentik.
- ✿ Megfelelően öltözzön. Ne hordjon laza ruhát vagy ékszert és ügyeljen arra, hogy a haja, ruhája vagy a kesztyű ne kerüljön veszélyes közelségbe a mozgó részekhez. A laza ruhát, ékszert vagy hosszú haját a mozgó részek bekaphatják.
- ✿ Mindig figyeljen oda arra, amit végez és az elektromos szerszám használatánál ne kalandozzanak a gondolatai. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszámmal dolgozás közben komoly sérüléshez vezethet.
- ✿ Kerülje el a szerszám véletlen elindítását. A tápkábel hálózati aljzathoz csatlakoztatása előtt győződjön meg, hogy a főkapcsoló kikapcsolt helyzetben van. Az elektromos szerszám áthelyezése, ha ujjal a főkapcsolón van vagy a tápkábel be van szúrva, sérülést okozhat.
- ✿ Ne akadályoztassa magát. A munka közben mindig szilárd helyzetet és egyensúlyt tartson. Ez az elektromos szerszám jobb kezelhetőségét eredményezi váratlan helyzetekben.
- ✿ A munkadarab lefogásához használjon fémkapcsokat vagy satút. Az biztonságosabb mint a munkadarab lefogása kézzel és egyidejűleg szabad a keze a szerszám kezeléséhez.
- ✿ A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A túltelített és megvilágítatlan munkaterület sérülést okozhat.
- ✿ Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal robbanékony környezetben, mint a robbanékony gázok vagy poros anyagok mellett. Az elektromos szerszámban szikrázás következhet be, ami a robbanékony por vagy kigőzölgés meggyulladását okozhatja.
- ✿ Ne dolgozzon olyan anyaggal, ami azbeszttet tartalmaz. Használjon légmaszkot a por ellen.
- ✿ A szerszámmal való munka közben tartson biztonságos távolságot a gyerekektől és más személyektől. A figyelemmegosztás a szerszám feletti ellenőrzés elvesztését okozhatja.

A használat célja

- ✿ Ezt a szerszámot nem professzionális használatra tervezték.
- ✿ A terméket ne használja más célra, mint amire szolgál.
- ✿ Biztonsági okokból a szerszám nem használható mint áramfejlesztő bármilyen más munkagéphez és szerszámokhoz, ha az a gyártó által nincs kifejezetten megengedve.

Használati utasítások

- ✿ A szerszámot a használati útmutató leírása alapján kapcsolja be és üzemeltesse, és tartsa be az utasításokat.
- ✿ Bármilyen ellenőrzés, karbantartás vagy javítás előtt a feltöltő kábelt húzza ki az áramhálózathoz.
- ✿ A szerszámot jó üzemállapotban használja azokra a feladatokra, amikre tervezték.
- ✿ Csak jó látási viszonyok mellett dolgozzon vagy biztosítson mesterséges megvilágítást.
- ✿ Tiszta és rendezett munkaterületen dolgozzon.
- ✿ Győződjön meg, hogy a munkánál szilárd és stabil helyzetben van. Ne felejtse, hogy a leesés az egyik leggyakoribb oka a baleseteknek.
- ✿ Fém pléhek fúrásánál használjon szatut és rakjon a pléh alá fadarabot. A forgó pléh nagy kockázatot jelent.
- ✿ Biztosítsa, hogy a fúrógép vagy csavarhúzó ne legyen használva áram alatt levő tárgyakon, hogy elkerülje az áramütést. A szerszám használata előtt győződjön meg, hogy ismeri az összes áramvezeték vagy kábel helyzetét a falakban (erre a célra használjon fémdetektort)
- ✿ A terméket ne használja és tartsa távol gyúlékony és illékony anyagoktól.
- ✿ A terméket ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek, közvetlen napfénynek, túl nagy nedvességnek és ne tegye túl poros környezetbe.
- ✿ A terméket ne tegye fűtőtest, nyílt láng vagy más berendezések közelébe, amelyek hőforrások.
- ✿ A terméket ne szökeltelje le vízzel vagy más folyadékkal. A termékbe ne öntsön vizet vagy más folyadékot. A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- ✿ A terméket soha se hagyja működésben felügyelet nélkül.
- ✿ Ne érintse a szerszám részeit, amíg nincsenek teljes nyugalomban.
- ✿ A szerszám zárt helyre elrakása előtt várja meg, amíg a motor kihűl.
- ✿ Semmilyen esetben se javítsa a szerszámot maga és ne végezzen rajta semmilyen módosítást!
- ✿ Minden javítást és szerelést bízva szakszervizre vagy az eladóra. A jótállási idő alatti termékbe beavatkozással elveszítheti a jótállási teljesítésre vonatkozó jogát.
- ✿ A gyártó nem felel a termék és tartozékainak helytelen használatából adódó károkért (sérülés, megégés, legőzölés, tűz, élelmiszer-megromlás stb.).

Árambiztonság

FIGYELEM!

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Ha nem tartja be a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütés, tűz vagy komoly sérülés következhet be.

MEGJEGYZÉS:

Őrizze meg ezeket a fi gyelmeztetéseket és utasításokat későbbi használatra. Az „elektromos szerszám” fogalom minden utasításban erre a hálózatról táplált szerszámra vonatkozik (ha tápkábellel rendelkezik) vagy elemről táplált szerszámra (tápkábel nélkül).

- ✿ Az akkumulátoros szerszám töltőegysége bármilyen aljzathoz csatlakoztatható, amelyek az adott szabványok szerint volt telepítve.
- ✿ Az aljzatban levő áram 230 V ~ 50 Hz kell legyen.
- ✿ Húzza ki a feltöltőegységet, ha nem használja, a szerszámot kicseréli vagy karbantartást végeztet szerszámon.
- ✿ A szerszám tápkábel dugójának meg kell felelnie az aljzatnak. A dugót soha semmilyen módon ne

módosítsa. A földeléssel védett szerszámnél ne használjon semmilyen dugó-átalakítót. A módosítatlan dugó és megfelelő aljzat csökkenti az áramütés veszélyét.

- ✿ A szerszámmal munka közben ne érintsen földelt felületeket, mint pl. csövek, radiátorok, elektromos fűtőtestek és hűtőgépek. A testének leföldelése esetén nő az áramütés veszélye.
- ✿ Az elektromos szerszámot ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek. Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nő az áramütés veszélye.
- ✿ A tápkábellel óvatosan bánjon. Soha se használja a tápkábelt a szerszám áthelyezésére és ne húzza, ha ki akarja húzni az aljzataból. Kerülje a kábel érintkezését zsíros, forró és éles tárgyakkal vagy mozgó részekkel. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés veszélyét.
- ✿ Az elektromos szerszám nedves környezetben működtetése esetében a táp áramkörben áramvédőt kell használni (RCD). Az áramvédő (RCD) használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Biztonsági utasítások az elemhez és a töltőegységhez

- ✿ Csak a szerszámmal kapott elemet és töltőegységet használja.
- ✿ A töltőegységet csak 230 V feszültségű hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- ✿ Óvja az elemet és a töltőegységet a nedvességtől. A töltőegységet ne használja kint.
- ✿ Húzza ki a töltőegységet a hálózati aljzataból, ha a töltőegységet nem használja, a töltőegység tisztítása és karbantartása előtt.
- ✿ Az elemnek speciális fi gyelmet szenteljen. Kerülje el az elem kemény felületre leesését és ne tegye ki nyomásnak vagy más nagymértékű mechanikus hatásnak. Az elemet tartsa biztos távolságban nagymértékű hőtől és hidegtől.
- ✿ Az elemet és töltőegységet ne akarja javítani vagy szétszerelni. Ha bármelyik rész sérült, a javítását bízva szakképzett szerelőre vagy küldje javításra a szakszervizbe vagy az eladónak.
- ✿ Az elemet csak 10–40 °C levegő hőmérsékletnél töltsse. A feltöltött elemet a szerszám táplálására üzemeltetési körülmények közt 0–50 °C hőmérsékletnél kell használni. Ha az elem nincs használva, száraz helyen tárolja 10–30 °C között.

▲ FONTOS! VESZÉLY!

Soha se zárja rövidre az elem érintkezőit és az elemet ne tegye ki nedvességnak. Az elemet ne tárolja együtt fémtárgyakkal és részekkel, amelyek az elem érintkezőinek rövidre zárását okozhatják. Az elem túlmelegedhetne, meggyulladhatna vagy felrobbanhatna.

- ✿ Ha bárki érintkezésbe kerül az elektrolittal vagy más folyadékkal vagy anyaggal az elemből, azonnal mossa le ezt az anyagot nagy mennyiségű vízzel. Ha az anyag szembe kerül, öblítse ki nagy mennyiségű vízzel és azonnal keressen fel orvost.
- ✿ Az elemet ne dobja tűzbe vagy vízbe. Robbanás következhetne be. A tápelemet nem szabad háztartási hulladék közé kidobni, tekintet nélkül arra, hogy használt vagy sem. Az érvényes előírásokkal összhangban az elemet a helyi gyűjtőtelepen vagy az eladóhelyen a „Használt elemek” feliratú konténerbe adja le.
- ✿ Csak a gyártó által meghatározott elemeket töltsön a töltőegységen. A töltőegység, amely egy fajta elemhez szolgál, más elemmel használva tűzveszélyes.
- ✿ Csak ehhez az elektromos szerszámhoz szolgáló elemeket használjon. Más elemek használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- ✿ Ha az elemet nem használja, fémtárgyaktól mint pl. gemkapcsok, érmék, kulcsok, csavarok és más apró fémtárgyaktól távol tárolja, amik az elem rövidzárlatát okozhatják. Az elemek érintkezőinek rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.

6. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Karbantartás

⚠ FIGYELEM!

Javasoljuk, hogy a szerszámon minden javítást és cserét szakképzett szerviztechnikus végezzen. Vegye fel a kapcsolatot vagy látogasson el a legközelebbi Menards üzletbe, ahol további információt kaphat.

⚠ FIGYELEM!

A csavarhúzó tisztításhoz csak puha, száraz rongyot használjon; soha ne használjon tisztítószert vagy alkoholt.

Tisztítás előtt húzza ki a tápegységet az energiaforrásból.

⚠ FIGYELEM!

Ennek az elektromos szerszámnak a tisztításához tilos bármilyen vegyszert használni. Csak száraz ronggyal vagy törülközővel tisztítsa.

⚠ FIGYELEM!

Húzza ki a töltőt, ha hosszabb ideig nem használja, ha szerszámot cserél vagy ha a szerszám karbantartását végzi.

- ✿ Ez a szerszám nem igényel semmilyen különleges karbantartást. Ugyanez vonatkozik a szerszám elektromos alkatrészeire is.
- ✿ Ellenőrizze, hogy a szerszám nem mutatja-e meghibásodás jelét.
- ✿ Ha a töltő sérült (a borítás, a vezetékek vagy a csatlakozó), azonnal cseréltesse ki egy szakszervizben.
- ✿ A szerszám rendszeres ápolása nemcsak hosszabb élettartamot biztosít, de megfelelő teljesítményt is.
- ✿ Használat előtt vizuálisan mindig ellenőrizze, hogy a szerszámon nincsenek-e kopott vagy sérült részek.
- ✿ A sérült vagy elhasználódott alkatrészeket cserélje ki. Mindig cserélje ki az elkopott vagy meghibásodott eszközök egész készletét, hogy biztosítsa a készülék kiegyensúlyozottságát.
- ✿ A szerszám hibás vagy elhasználódott alkatrészeit szakszervizben vagy az eladóval kell kicseréltetni.
- ✿ Tisztítás előtt húzza ki a terméket a tápforrásból.
- ✿ A termék külső részeinek tisztításához használjon langyos vízben megnedvesített puha rongyot. Ne használjon durva tisztítószerket vagy oldószert, különben sérülhet a termék burkolata.
- ✿ Ne tisztítsa a szerszámot folyó vízben, és ne merítse vízbe.
- ✿ A munkaeszköz cseréje után ellenőrizze, jól van-e rögzítve a helyén.
- ✿ Ne használjon olyan munkaeszközöket, amelyek nem helyezhetőek a tartály kiszögelléseibe.
- ✿ Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. A munkához megfelelő típusú elektromos szerszámot használjon. Ha megfelelő elektromos szerszámot használ, a munka jobb és biztonságosabb lesz.
- ✿ Ha nem tudja a fő indítógombbal a szerszámot be- és kikapcsolni, ne dolgozzon vele. Az olyan elektromos szerszám, amelynek a főkapcsolója működésképtelen, veszélyes, és meg kell javítani.
- ✿ Ha a szerszámmal nem dolgozik, tárolja gyermekektől távol, és akadályozza meg, hogy olyan személyek dolgozhassanak a szerszámmal, akik nem ismerkedtek meg a szerszám használatával vagy ezzel az útmutatóval. Az elektromos szerszám képzetlen személy kezében veszélyes.
- ✿ Tartsa karban a szerszámot. Ellenőrizze, nem hajlanak-e el, vagy nem akadoznak-e a mozgó alkatrészek, nincs-e olyan sérülés az egyes alkatrészekben vagy környezetükben, ami befolyásolhatja a szerszám

működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt meg kell javítani. Sok balesetet az elhanyagolt karbantartás okoz. A gondosan karbantartott, éles pengéjű vágószerszám kevésbé akadozik és könnyebben kezelhető.

- ✿ Tartsa élesen és tisztán a vágóberendezéseket. A gondosan karbantartott, éles pengéjű vágószerszám kevésbé akadozik és könnyebben kezelhető.
- ✿ Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, munkaeszközöket stb. ezen utasítások szerint használja, az adott elektromos szerszámnak megfelelő módon, és vegye figyelembe a munkakörnyezetet és a végzendő munkát. Az elektromos szerszám nem rendeletésszerű használata veszélyes lehet.
- ✿ A sérült kapcsolókat a szakszervizben vagy az eladónál ki kell cseréltetni. Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amit nem lehet be- vagy kikapcsolni.
- ✿ Ne hagyja bekapcsolva az elektromos szerszámot, ha felügyelet nélkül hagyja. Mielőtt a szerszámot elveszi, mindig kapcsolja ki, és várja meg, míg teljesen kihűl.
- ✿ Használjon fülvédőt. A túl nagy zaj halláskárosodást okozhat.
- ✿ Ha olyan munkát végez, amelynek során a munkaeszköz rejtett elektromos vezetékkel kerülhet érintkezésbe, mindig a szerszám szigetelt részét fogja. Az a munkaeszköz, amely érintkezésbe kerül áram alatt levő vezetékkel, vezetővé teszi a szigetetlen részeket, és áramütést okozhat.
- ✿ Ha javításra van szükség, lépjen kapcsolatba a szakszervizzel vagy eladóval, aki csak eredeti pótalkatrészt használ. Így biztosítható az elektromos szerszám biztonságos működése.

⚠ FIGYELEM!

Bármilyen, ebben a használati útmutatóban nem javasolt tartozék vagy eszköz használata növelheti a sérülés kockázatát. Mindig eredeti pótalkatrészt használjon.

- ✿ Minden feladat elvégzése után tisztítsa meg a szerszámot.
- ✿ Ne használjon elhasználadott vagy sérült fűrőbitet és hosszabbító toldalékokat. Az ilyen eszközök túlterhelhetik a motort és csökkenthetik a hatékonyságot.
- ✿ Különösen nagy figyelmet szenteljen annak, hogy olaj vagy víz miatt ne hibásodjon meg a motor.
- ✿ Normál üzemeltetés mellett rendszeresen ellenőrizze, nem hibásodott-e meg a szerszám. Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megfelelően van csatlakoztatva, és ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész sérült vagy elveszett.
- ✿ Amikor az akkumulátort a töltőbe helyezi, figyeljen rá, hogy az akkumulátor megfelelően legyen betéve, és hogy az akkumulátor érintkezői között ne legyen semmilyen tárgy, például föld.
- ✿ Az akkumulátort és a töltőt óvni kell a forróságtól és a napsugárzástól. Ezeket a termékeket ne tegye ki szélsőséges hőnek.
- ✿ A készüléket ne használja a szabadban.
- ✿ A szerszámhoz kizárólag a mellékelt töltőt használja.
- ✿ Ha a termék meghibásodik vagy nem működik megfelelően, vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel vagy az eladóval.

Tárolás

- ✿ A szerszámot száraz helyen tárolja, biztonságos távolságban hőforrásoktól vagy veszélyes kipárolgástól.
- ✿ A szerszámra ne tegyen semmilyen tárgyat.

7. MŰSZAKI ADATOK

Modell	FDS 10155-A
Tápellátás	Li-Ion akkumulátor 3,6 V / 1 300 mAh
Normál feltöltési idő	3 – 5 óra
Fordulatszám üresben	230 ford./perc
A befogó tokmány mérete	1/4" hatlapú szorítópofo
LED-es kijelző	igen
A forgatónyomaték beállítása	6+1

8. MEGSEMMISÍTÉS



A szerszámot, újratölthető akkumulátorokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetkímélő újrahasznosítás érdekében szét kell válogatni.

Az elektromos szerszámokat, akkumulátorokat és újratölthető akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladék közé!

Csak az Európai Unió országai esetében:



A 2012/19/EU európai irányelv szerint a már nem használt elektromos szerszámokat, és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a hibás vagy használt akkumulátorokat külön kell összegyűjteni és környezetbarát módon megsemmisíteni.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

Az összes használt csomagolóanyagot a hulladékkezelő hatóság által kijelölt helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Vigye el őket az erre meghatározott gyűjtőudvarokba, ahol gondoskodnak helyes megsemmisítésükről, felújításukról vagy újrahasznosításukról. Az Európai Unió egyes országokban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen megfelelő új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzatához vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék helytelen megsemmisítése esetén a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően bírságok szabhatók ki.

Az Európai Unió országokban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, kérjen információt a termék eladójától vagy forgalmazójától. Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban. Ha ezt a terméket meg akarja semmisíteni, kérje a helyi hatóságoktól vagy a forgalmazótól a megsemmisítéssel kapcsolatos információkat.



Ez a termék teljesíti az EU valamennyi vonatkozó irányelvnek alapkövetelményeit.

A szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és e változtatások jogát fenntartjuk.

Eredeti nyelvű felhasználói kézikönyv.

9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

FAST®

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EÚ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék/márka: Akkumulátoros csavarhúzó / **FIELDMANN**

Típus/modell: **FDS 10155-A** mint S019 gyártási modell
DC 3,6V, fordulatszám 230/m¹, III. osztály, IPX0, Lámpa 0,3W
mért akusztikai teljesítményszint: L_{PA} = 62 dB(A)
garantált akusztikai teljesítményszint: L_{WA} = 73 dB(A)

Gyártó: FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Cseh Köztársaság
VAT no: CZ26726548

A termék megfelel a következő irányelveknek és előírásoknak:

Directive MD 2006/42/EC
Directive EMC 2014/30/EU
Directive NEOE 2000/14/EC
Directive RoHS 2011/65/EU

és szabványoknak:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015



Kiadva: Prágában

Név: Ing. Zdeněk Pech
Chairman of the Board

A kiadás dátuma: 9. 6. 22.

Aláírás:

FAST® FAST ČR, a.s. ©
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

Azonosítószám: 26 72 65 48, **Adóazonosító:** CZ-26 72 65 48

Bank: Komerční banka Praha 1, számlaszám: 89309011/0100, Česká spořitelna Praha 4,
számlaszám: 2375682/0800, ČSOB Praha 1, számlaszám 8010-0116233383/300

Wkrętarka akumulatorowa z latarką

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup wkrętarki akumulatorowej z latarką. Przed przystąpieniem do użytkowania należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wglądu w przyszłości.

SPIS TREŚCI

1. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	66
2. SYMBOLE	67
3. OPIS.....	68
4. OBSŁUGA	69
5. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA	71
6. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE.....	75
7. DANE TECHNICZNE	78
8. UTYLIZACJA.....	79
11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI	80

1. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Przed użyciem produktu należy starannie przeczytać tę instrukcję.

Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- ✿ Ostrożnie rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie elementy urządzenia; uważaj, aby nie zgubić żadnego z tych elementów.
- ✿ Przechowuj produkt w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- ✿ Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i wszystkie zalecenia. Postępowanie niezgodnie z ostrzeżeniami i zaleceniami może spowodować ryzyko wypadku, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Opakowanie

Urządzenie zostało umieszczone w opakowaniu chroniącym je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest surowcem wtórnym i można je przekazać do recyklingu.

Wskazówki dotyczące obsługi

Przed rozpoczęciem pracy z tym narzędziem przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Zapoznaj się dokładnie z elementami sterującymi urządzenia i właściwym sposobem ich użycia. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu do użytku w przyszłości. Zaleca się zachowanie co najmniej przez okres gwarancji oryginalnego opakowania wraz z elementami wewnętrznymi, paragonu i karty gwarancyjnej. Przed transportem narzędzia należy zapakować narzędzie do oryginalnego pudełka dostarczonego przez producenta, aby zapewnić maksymalną ochronę podczas transportu (np. przewożenie lub wysłanie urządzenia do serwisu).

Uwaga:

Przy przekazaniu narzędzia innemu użytkownikowi, należy dołączyć do niego instrukcję. Przestrzeganie zawartych w instrukcji zaleceń dotyczących użytkowania jest warunkiem koniecznym prawidłowej obsługi urządzenia. Instrukcja obsługi oprócz zaleceń dotyczących użytkowania zawiera także informacje na temat wykonywania konserwacji i napraw.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

2. SYMBOLE



Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących norm i przepisów.



Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.



Używaj środków ochrony wzroku



Używaj środków ochrony słuchu

3. OPIS

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się z obsługą i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.

1. Włącznik
2. Przełącznik przód/tył
3. Uchwyt końcówki wkręcającej na bity
4. Lampka robocza
5. Wskaźnik naładowania baterii
6. Przełącznik dwupozycyjny
7. Lampka

ZAWARTOŚĆ KOMPLETU

- ✿ Wkrętarka akumulatorowa
- ✿ Ładowarka
- ✿ 45 SZT. AKCESORIÓW
 - 8 szt. głowic 1/4": 5/6/7/8/9/10/11/12 mm
 - 28 szt. bitów 25 mm:
 - PZ0/PZ1/PZ2/PZ3
 - PH0/PH1/PH2/PH3
 - T10/T15/T20/T25/T27/T30/T40/T45
 - H2/H2,5/H3/H3,5/H4/H5/H6
 - SL3/SL4/SL5/SL6/SL7
 - 4 szt. bitów 50 mm: SL4/SL6/PH1/PH2
 - 2 szt. wiertel śrubowych: 2 mm / 3 mm
 - 1 szt. magnetyczny uchwyt bitów 60 mm
 - 1 szt. przedłużka
 - 1 szt. adapter redukcyjny

4. OBSŁUGA

ŁADOWANIE

Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że wkrętarka jest całkowicie zatrzymana. Podłącz złącze zasilacza do gniazda ładowania i sprawdź, czy są prawidłowo połączone.

Zasilacz jest przeznaczony do użytku w domowej sieci elektrycznej 230 V / 50 Hz prądu zmiennego (AC).

1. Przy normalnym używaniu pełne naładowanie akumulatora trwa około 3-5 godzin.
2. Podłącz zasilacz do źródła zasilania.
3. Podczas ładowania zaświeci się wskaźnik akumulatora (czerwone światło).
4. Po 3-5 godzinach ładowania odłącz zasilacz z sieci i włącz wkrętarkę; jeżeli zapaliły się 3 wskaźniki akumulatora, wkrętarka jest całkowicie naładowana.

Nie umieszczaj zasilacza w miejscach, w których panuje bardzo wysoka lub bardzo niska temperatura. Najlepiej działa w temperaturze pokojowej. Korpus narzędzia i zasilacz mogą się nagrzewać podczas ładowania.

UWAGA!

Do ładowania narzędzia używaj wyłącznie oryginalnego zasilacza; użycie innych zasilaczy może być przyczyną pożaru, wybuchu i poważnych obrażeń.

 **Uwaga:** Podczas ładowania nie można włączyć narzędzia.

UWAGA!

Czas ładowania nie może przekroczyć 15 godzin; zbyt długie ładowanie może spowodować uszkodzenie akumulatora. Nie ładuj wkrętarki w miejscach o temperaturze około lub poniżej zera. Znajdujący się w komplecie zasilacz można używać wyłącznie do ładowania tej wkrętarki i żadnego innego produktu.

Nie wkładaj do zasilacza żadnych przedmiotów metalowych.

Nie zmieniaj ustawienia przełącznika przód/tył w czasie, gdy wkrętarka się obraca – mogłoby to spowodować uszkodzenie wkrętarki.

Wskaźnik LED naładowania akumulatora

Poziom naładowania akumulatora wskazują 3 diody:

- Świeci czerwona dioda LED – < 20 %
- Świeci czerwona i żółta dioda LED – 20–70 %
- Świeci czerwona, żółta i zielona dioda LED – > 70 %

Jeżeli świeci wyłącznie czerwona dioda LED, należy naładować wkrętarkę.

MOCOWANIE BITÓW WE WKRĘTARCE

Włóż bit 1/4" do uchwytu magnetycznego na bity, a następnie włóż uchwyt do uchwytu mocującego wkrętarki.

 **Uwaga:** Twoja wkrętarka jest przeznaczona wyłącznie do niewymagających zastosowań. Aby uzyskać najlepsze efekty zalecamy stosowanie bitów 1/4".

Nie uruchamiaj włącznika podczas wymiany bitów wkrętarki.

Przed każdą wymianą bitów zablokuj włącznik. (Zob. instrukcja dotycząca przełącznika przód/tył).

PRZEŁĄCZNIK PRZÓD/TYŁ

Przełącznik przód/tył określa kierunek obrotów narzędzia, służąc jednocześnie jako blokada włącznika.

Aby wybrać ruch „w przód” zwolnij włącznik i przestaw dźwignię przód/tył w prawo. Aby wybrać ruch „w tył” przestaw dźwignię przód/tył w lewo.


Pozycja środkowa tego przełącznika blokuje narzędzie w pozycji „OFF” (Wylączono).

Podczas zmiany pozycji tego przełącznika nie naciskaj włącznika.

Regulacja dwupozycyjna (Rys. 3)

Wkrętarkę można stosować jako zwykły śrubokręt.

Najpierw wciśnij przycisk obrotów, obróć przednią część w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie zwolnij przycisk w chwili, gdy dalszy obrót jest już niemożliwy.

 **Uwaga:** Nie używaj wkrętarki w żadnej pozycji w charakterze łomu.

UWAGA: Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu wkrętarki, ustaw przełącznik w pozycji środkowej

Latarka (Rys. 4)

Naciśnij soczewkę, aby włączyć światło; naciśnij ponownie soczewkę, aby wyłączyć światło.

Soczewka latarki {Flash light lens}

5. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA

Obsługa

- ✿ Ten produkt nie jest przeznaczony dla dzieci ani dla osób o obniżonych zdolnościach fizycznych, mentalnych lub zmysłowych lub dla osób o ograniczonym doświadczeniu i umiejętnościach, nad którymi nie jest sprawowany nadzór lub którym nie zostały udzielone instrukcje dotyczące używania tego produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- ✿ Jeśli wyrób będzie używany w pobliżu dzieci, należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób należy zawsze umieszczać z dala od dzieci. Dzieci powinny być pod nadzorem zapewniającym, że nie będą się bawić wyrobem.
- ✿ Nigdy nie należy pozwolić pracować z tym urządzeniem dzieciom ani osobom niezapoznanym z niniejszą instrukcją obsługi. Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek użytkownika. Użytkownik jest odpowiedzialny za szkody spowodowane osobom trzecim w obszarze roboczym urządzenia w następstwie jego użytkowania.
- ✿ Nie używaj maszyny, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu czy środków odurzających.
- ✿ Jeśli jest to konieczne, skorzystaj ze środków ochrony osobistej (rękawice, obuwie robocze, ochrona wzroku, respiratory itd.). Środki ochrony osobistej obniżają ryzyko obrażeń osób.
- ✿ Ubierz się stosownie. Nie noś wolnej odzieży lub biżuterii i zadбай o to, aby włosy, odzież lub rękawice nie dostały się niebezpiecznie blisko ruchomych części. Wolna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez ruchome części.
- ✿ Zachowaj ostrożność, kontroluj, co robisz i zastanawiaj się nad pracą z urządzeniem elektrycznym. Nie używaj urządzeń elektrycznych, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Krótka chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem elektrycznym może prowadzić do poważnych obrażeń.
- ✿ Nie pozwól na przypadkowe uruchomienie urządzenia. Przed włączeniem kabla zasilającego do gniazdka sieciowego upewnij się, czy główny włącznik znajduje się w pozycji wyłączony. Przenoszenie urządzenia elektrycznego przy jednoczesnym umieszczeniu palca na głównym włączniku lub podłączanie kabla zasilającego do sieci elektrycznej w momencie, kiedy włącznik główny jest w pozycji włączony, może spowodować obrażenia.
- ✿ Nie przeszkadzaj sobie samemu. Podczas pracy zachowaj zawsze stabilną pozycję i równowagę. Umożliwi to lepszą obsługę urządzenia elektrycznego w nieoczekiwanych sytuacjach.
- ✿ Do przymocowania obrabianego materiału używaj zacisków lub imadła. Jest to bezpieczniejsze od przytrzymywania obrabianego materiału ręką, ręce są jednocześnie wolne do obsługi urządzenia.
- ✿ Utrzymuj powierzchnię roboczą w czystości i dobrze oświetloną. Przepelniona i nieoświetlona powierzchnia robocza może spowodować obrażenia.
- ✿ Nie używaj urządzenia elektrycznego w środowisku wybuchowym, jak np. pomieszczenie z cieczami łatwopalnymi, gazami lub substancjami pyłowymi. W urządzeniu elektrycznym dochodzi do iskrzenia, które może spowodować zapalenie pyłu łatwopalnego lub wyziewów.
- ✿ Nie pracuj z materiałami zawierającymi azbest. Używaj maski przeciwpyłowej.
- ✿ Podczas pracy z urządzeniem zachowaj bezpieczną odległość od dzieci i innych osób. Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Przeznaczenie

- ✿ To urządzenie nie jest przeznaczone do profesjonalnego użytku.
- ✿ Nie używaj wyrobu do innych celów niż te, do których jest przeznaczony.

- ✿ Ze względów bezpieczeństwa urządzenia nie należy używać jako agregatu napędowego do jakichkolwiek innych narzędzi roboczych czy kompletów narzędzi, o ile producent nie wyraził na to jednoznacznej zgody.

Wskazówki dotyczące użytkowania

- ✿ Włącz maszynę i eksploatuj ją zgodnie z instrukcją obsługi, dokładnie przestrzegając wszystkich zaleceń.
- ✿ Przed wykonaniem jakiegokolwiek kontroli, konserwacji lub naprawy wyjmij kabel ładowarki z gniazdka elektrycznego. Używaj urządzenia w dobrym stanie technicznym oraz do zadań, do których jest przeznaczone.
- ✿ Pracuj wyłącznie przy dobrej widoczności lub zapewnij dostateczne sztuczne oświetlenie.
- ✿ Pracuj w czystym, uprzątniętym środowisku pracy.
- ✿ Upewnij się, czy zachowujesz podczas pracy stabilną pozycję. Nie zapominaj, że upadki są jedną z głównych przyczyn urazów podczas wypadków.
- ✿ Podczas wiercenia metalowych blach używaj imadła i podłóż pod blachę kawałek drewna. Obracająca się blacha stanowi duże zagrożenie.
- ✿ Zadbaj o to, aby wiertarka lub wkrętarka nie była używana podczas pracy na przedmiotach podłączonych do prądu, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym. Przed użyciem tego urządzenia upewnij się, czy znasz położenie wszystkich przewodów elektrycznych lub kabli wewnątrz murów i ścian (w tym celu skorzystaj z wykrywacza metali).
- ✿ Z wyrobu należy korzystać i przechowywać go poza zasięgiem substancji łatwopalnych i lotnych.
- ✿ Wyrobu nie należy narażać na działanie skrajnych temperatur, bezpośredniego promieniowania jonizacyjnego, nadmiernej wilgoci oraz nie należy go umieszczać w mocno zapyłonym środowisku.
- ✿ Wyrobu nie należy umieszczać w pobliżu grzejników, otwartego ognia i innych urządzeń będących źródłem ciepła.
- ✿ Wyrobu nie należy spryskiwać wodą ani inną cieczą. Do wyrobu nie należy wlewać wody ani innej cieczy.
- ✿ Wyrobu nie należy zanurzać w wodzie ani innej cieczy.
- ✿ Wyrobu nie należy nigdy pozostawiać włączonego bez nadzoru.
- ✿ Nie dotykaj części urządzenia, dopóki nie są całkowicie wyłączone.
- ✿ Przed odstawieniem urządzenia do zamkniętego pomieszczenia, poczekaj, aż silnik wystygnie.
- ✿ W żadnym wypadku nie naprawiaj produktu samodzielnie i nie dokonuj w nim żadnych przeróbek! Wszelkie naprawy i kalibrację tego wyrobu należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi lub sprzedawcy. Ingerując w wyrób w okresie gwarancji narażasz się na ryzyko utraty praw do bezpłatnych napraw.
- ✿ Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego użycia wyrobu i jego wyposażenia (zranienia, oparzenia, pożar, zepsucie potraw itp.).

Bezpieczeństwo elektryczne

UWAGA!

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie zalecenia. Jeśli nie będziesz przestrzegać podanych ostrzeżeń i zaleceń, może dojść do porażenia prądem elektrycznym, wybuchu pożaru lub poważnych obrażeń.

Uwaga:

Zachowaj niniejsze ostrzeżenia i zalecenia do użytku w przyszłości. Pojęcie urządzenie elektryczne” we wszystkich ostrzeżeniach dotyczy Twojego urządzenia zasilanego z sieci elektrycznej (wyposażonego w kabel zasilający) lub urządzenia zasilanego za pomocą akumulatora (bez kabla zasilającego).

- ✿ Ładowarkę urządzenia akumulatorowego można podłączyć do dowolnego gniazdka posiadającego zabezpieczenie przed wyładowaniami, które zostało zainstalowane zgodnie z normami.
- ✿ Wtyczka musi być zasilana prądem o wartości 230 V ~ 50 Hz.
- ✿ Odłącz ładowarkę, jeśli nie będziesz jej dalej używać, jeśli dokonujesz wymiany narzędzia lub konserwacji urządzenia.
- ✿ Wtyczka kabla zasilającego urządzenia musi odpowiadać gniazdku. Nigdy w żaden sposób nie przerabiaj wtyczki. W przypadku urządzenia chronionego za pomocą uziemienia nie używaj żadnych redukcji wtyczek.
- ✿ Wtyczki, w których nie dokonano żadnych przeróbek i odpowiednie gniazdka obniżają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ✿ Podczas pracy z urządzeniem nie dotykaj uziemionych powierzchni, jak np. rurociągów, kaloryferów, kuchenek elektrycznych i lodówek. W przypadku uziemienia Twojego ciała wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ✿ Nie narażaj urządzenia elektrycznego na oddziaływanie deszczu lub wilgoci. Jeśli do urządzenia elektrycznego przedostanie się woda, podwyższa się ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ✿ Zachowaj ostrożność podczas manipulowania kablem zasilającym. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia lub przesuwania narzędzia i nie ciągnij za kabel podczas odłączania urządzenia od sieci elektrycznej. Nie dopuść do kontaktu kabla z zatłuszczonymi, gorącymi i ostrymi przedmiotami lub z ruchomymi częściami. Uszkodzony lub zaplątany kabel zasilający zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ✿ Podczas pracy z urządzeniem elektrycznym w wilgotnym środowisku w obwodzie zasilającym musi się znajdować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów i ładowarki

- ✿ Używaj wyłącznie akumulatora dostarczonego z tym urządzeniem i dostarczonej ładowarki.
- ✿ Podłączaj ładowarkę wyłącznie do gniazdka sieciowego z napięciem zasilającym 230 V.
- ✿ Chroń akumulator i ładowarkę przed wilgocią. Nie używaj ładowarki na zewnątrz.
- ✿ Odłącz ładowarkę od gniazdka sieciowego, jeśli jej nie używasz, przed czyszczeniem ładowarki i jej konserwacją.
- ✿ Akumulator wymaga specjalnej uwagi. Nie dopuść do upadku akumulatora na twardą powierzchnię i nie naciskaj na akumulator ani nie narażaj go na nadmierne mechaniczne obciążenie. Przechowuj akumulator w bezpiecznej odległości od nadmiernego ciepła lub chłodu.
- ✿ Nie próbuj naprawiać ani demontować akumulatora lub ładowarki. Jeśli któraś z części jest uszkodzona, powierz jej naprawę wykwalifikowanemu technikowi lub prześlij ją do naprawy do autoryzowanego serwisu lub sprzedawcy.
- ✿ Ładuj akumulator przy temperaturze powietrza w zakresie od 10 do 40 °C. Naładowany akumulator może zostać wykorzystany do zasilania urządzenia w warunkach roboczych z temperaturą od 0 do 50 °C. Jeśli akumulator nie jest używany, przechowuj go w suchym miejscu z temperaturą w zakresie od 10 do 30 °C.

⚠ WAŻNE! NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nigdy nie łącz styków akumulatora i nie narażaj akumulatora na działanie wilgoci. Nie przechowuj akumulatora razem z metalowymi przedmiotami i częściami, które mogłyby spowodować spięcie styków akumulatora. Mogłoby dojść do przegrzania akumulatora, jego zapalenia lub wybuchu.

- ✿ W przypadku dotknięcia elektrolitu lub innej cieczy czy substancji znajdującej się w akumulatorze, należy natychmiast zmyć te substancje dużą ilością wody. Jeśli substancje te przedostaną się do oczu, należy je wymyć dużą ilością wody i natychmiast zwrócić się o pomoc do lekarza.
- ✿ Nie wyrzucaj ładowarki do ognia lub wody. Mogłoby dojść do wybuchu. Akumulatora nie należy wyrzucać do zwykłego odpadu domowego bez względu na to, czy jest zużyty czy też nie. Zgodnie z obowiązującymi przepisami akumulator należy oddać do lokalnej składnicy lub w sklepie do pojemnika z napisem „Zużyte baterie”.
- ✿ Akumulator należy ładować wyłącznie w ładowarce przeznaczonej do tego przez producenta. W przypadku użycia ładowarki przeznaczonej do jednego typu akumulatorów do ładowania innego akumulatora, powstaje ryzyko wybuchu pożaru.
- ✿ Używaj urządzenia elektrycznego wyłącznie z akumulatorem przeznaczonym do tego urządzenia. Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko obrażeń lub pożaru.
- ✿ Jeśli nie używasz akumulatora, przechowuj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub inne drobne metalowe przedmioty, które mogą spowodować spięcie styków akumulatora. Spięcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub wybuch pożaru.

6. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Konserwacja

⚠ UWAGA!

Zaleca się, aby wszelkie naprawy lub wymiany w tym narzędziu wykonywał wykwalifikowany serwisant. Skontaktuj się lub odwiedź najbliższy sklep Menards, który udzieli dodatkowych informacji.

⚠ UWAGA!

Do czyszczenia wkrętarki stosuj wyłącznie miękką, suchą szmatkę; nie używaj żadnych środków czyszczących ani spirytusu.

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz zasilacz od gniazdka sieciowego.

⚠ UWAGA!

Czyszczenie tego elektronarzędzia środkami chemicznymi jest zabronione. Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej ściereczki lub ręcznika.

⚠ UWAGA!

Odłącz zasilacz, jeżeli nie będzie używany przed dłuższy czas, przy wymianie narzędzia lub przed rozpoczęciem jego konserwacji.

- ✿ Urządzenie nie wymaga żadnej specjalnej konserwacji. Dotyczy to również komponentów elektrycznych tego narzędzia.
- ✿ Regularnie sprawdzaj, czy narzędzie nie wykazuje żadnych oznak uszkodzenia.
- ✿ W przypadku uszkodzenia ładowarki (pokrywa, przewody lub wtyk), natychmiast wymień ją w autoryzowanym serwisie.
- ✿ Regularna konserwacja tego narzędzia zapewnia nie tylko jego długą żywotność, ale również odpowiednią moc.
- ✿ Przed użyciem sprawdź wizualnie, czy elementy narzędzia nie są zużyte lub uszkodzone.
- ✿ Wymień uszkodzone lub zużyte elementy. Zawsze wymieniaj cały komplet zużytych lub uszkodzonych elementów, aby zapewnić odpowiednie wyważenie narzędzia.
- ✿ Zużyte lub uszkodzone elementy urządzenia należy przekazać do wymiany w autoryzowanym serwisie lub u sprzedawcy.
- ✿ Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz produkt od źródła zasilania.
- ✿ Do czyszczenia plastikowych części tego produktu używaj miękkiej ściereczki zwilżonej letnią wodą. Nie używaj agresywnych środków czyszczących lub rozpuszczalników, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powierzchni wyrobu.
- ✿ Nie czyść tego narzędzia pod bieżącą wodą i nie zanurzaj go w wodzie.
- ✿ Po wymianie narzędzia roboczego upewnij się, czy jest ono zabezpieczone w odpowiedniej pozycji.
- ✿ Nie używaj narzędzi roboczych, które nie są przeznaczone do umieszczenia w zasobniku.
- ✿ Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj właściwego elektronarzędzia do danego typu pracy. Praca wykonana przy użyciu właściwego elektronarzędzia będzie bardziej efektywna i bezpieczna.
- ✿ Jeżeli niemożliwe jest włączenie lub wyłączenie narzędzia przy pomocy włącznika, nie używaj narzędzia. Elektronarzędzia z niedziałającym włącznikiem są niebezpieczne i należy je naprawić.
- ✿ Jeżeli narzędzie nie jest używane, należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i

uniemożliwić jego używanie przez osoby, które nie zostały poinformowane o zasadach obsługi narzędzia i niniejszej instrukcji. Wszelkie elektronarzędzia w rękach niewykwalifikowanej osoby są niebezpieczne.

- ✿ Zapewnij konserwację tego narzędzia. Sprawdź, czy ruchome elementy nie są wychylone lub zablokowane, czy poszczególne części nie są uszkodzone oraz czy nie wystąpiły inne czynniki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, należy je naprawić przed kolejnym użyciem. Przyczyną wielu usterek bywa zaniedbanie konserwacji narzędzia. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują w obrabianym materiale i lepiej się nimi manipuluje.
- ✿ Dbaj o to, aby narzędzia tnące były ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują w obrabianym materiale i lepiej się nimi manipuluje.
- ✿ Elektronarzędzi, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami, w sposób odpowiedni dla danego typu urządzenia elektrycznego. Należy również uwzględnić warunki środowiska pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzia do celu innego niż ten, do którego jest przeznaczone, może być niebezpieczne.
- ✿ Uszkodzone styki należy wymienić w autoryzowanym serwisie lub u sprzedawcy. Nie używaj elektronarzędzia, którego nie da się włączyć i wyłączyć.
- ✿ Nie pozostawiaj włączanego elektronarzędzia bez nadzoru. Przed odłożeniem tego narzędzia wyłóż je i poczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.
- ✿ Używaj środków ochrony słuchu. Nadmierny hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- ✿ Podczas wykonywania prac, podczas których może dojść do kontaktu narzędzia z ukrytymi przewodami elektrycznymi, trzymaj narzędzie za izolowany uchwyt. Po zefeknięciu się narzędzia roboczego z przewodem elektrycznym pod napięciem, nieizolowane elementy narzędzia będą pod napięciem, co może spowodować porażenie użytkownika prądem elektrycznym.
- ✿ W celu dokonania naprawy skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub sprzedawcą, używającym oryginalnych części zamiennych. Zapewni to prawidłową pracę elektronarzędzia.

⚠ UWAGA!

Użycie jakichkolwiek akcesoriów lub narzędzi roboczych, które nie są zalecane zgodnie z niniejszą instrukcją, może podwyższyć ryzyko obrażeń. Zawsze używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

- ✿ Wyczyść narzędzie po każdym użyciu.
- ✿ Nie używaj zużytych lub uszkodzonych bitów i przedłużek. Takie elementy mogą spowodować przeciążenie silnika i zmniejszyć wydajność.
- ✿ Zwracaj uwagę, aby nie doszło do uszkodzenia silnika olejem lub wodą.
- ✿ Podczas standardowej pracy regularnie kontroluj, czy narzędzie nie jest uszkodzone. Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo połączone i nie używaj tego produktu, jeżeli brakuje jakiegokolwiek części lub któraś z części jest uszkodzona.
- ✿ Przy wkładaniu akumulatora do ładowarki upewnij się, że akumulator włożono prawidłowo, a między stykami akumulatora nie ma żadnych materiałów, na przykład gliny.
- ✿ Akumulator i ładowarkę należy chronić przed wysoką temperaturą i promieniowaniem słonecznym. Nie narażaj tych produktów na działanie bardzo wysokich temperatur.
- ✿ Nie używaj tego urządzenia na zewnątrz.
- ✿ Używaj wyłącznie z ładowarki dołączonej do tego narzędzia.
- ✿ Jeżeli produkt jest uszkodzony lub nie pracuje prawidłowo, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub sprzedawcą.

Przechowywanie

- ✿ Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła lub niebezpiecznych oparów.
- ✿ Nie kładź żadnych przedmiotów na tym urządzeniu.

7. DANE TECHNICZNE

Model	FDS 10155-A
Zasilanie	Akumulator Li-Ion 3,6 V / 1 300 mAh
Standardowy czas ładowania	3-5 godzin
Obroty na biegu jałowym	230 obr./min.
Rozmiary tulei mocującej	1/4" sześciokątny uchwyt mocujący
Wskaźnik LED	tak
Regulacja momentu obrotowego	6+1

8. UTYLIZACJA



Narzędzie, akumulator, akcesoria i opakowania należy poddać sortowaniu, aby zapewnić ich ekologiczną utylizację.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych i baterii lub akumulatorów do odpadów komunalnych!

Wyłącznie dla krajów Unii Europejskiej:



Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE narzędzia elektryczne, które nie są już używane, a zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE, uszkodzone lub zużyte zestawy baterii/akumulatorów należy zbierać oddzielnie i utylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Wszelkie zużyte opakowania należy przekazać do miejsca określonego przez lokalny urząd zajmujący się likwidacją odpadów.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produktach lub w załączonej dokumentacji oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych. Przekaż te produkty do właściwego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie przeprowadzona ich prawidłowa utylizacja, renowacja lub recykling. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego podobnego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową utylizację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej utylizacji odpadu. Szczegółowych informacji udziel lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Nieprawidłowa utylizacja tego rodzaju odpadów może podlegać karom pieniężnym zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Dla firm, które działają w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne lub elektroniczne, zasięgnij informacji u swego sprzedawcy lub dostawcy. Utylizacja produktu w krajach poza Unią Europejską. Jeżeli chcesz zutylizować ten produkt, zasięgnij niezbędnych informacji w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy.



Produkt spełnia wszystkie podstawowe wymogi wszystkich właściwych dyrektyw UE.

Tekst, design i specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Instrukcja obsługi w języku oryginalnym.

11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

FAST[®]

FAST ČR, a.s.
Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel: +420 323 204 111, Fax: +420 323 204 110

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Produkt/marka: Wkrętak na baterie / **FIELDMANN**

Typ/model: **FDS 10155-A** jako model produkcyjny S019
DC 3,6 V, obroty 230/m¹, Klasa III, IPX0, Lampa 0,3 W
zmierzony poziom mocy akustycznej: L_{pa}= 62 dB(A)
gwarantowany poziom mocy akustycznej: L_{wa}= 73 dB(A)

Producent: FAST ČR, a. s.
Černokostecká 2111, 100 00 Praha 10, Czech Republic
NIP: CZ26726548

Produkt jest zgodny z poniższymi dyrektywami i rozporządzeniami:

Dyrektywa MD 2006/42/WE
Dyrektywa EMC 2014/30/UE
Dyrektywa NEOW 2000/14/WE
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

oraz spełnia poniższe normy:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015



Wydanie: Praga

Nazwisko: Ing. Zdeněk Pech
Chairman of the Board

Data wydania: 9. 6. 2020

Podpis:

FAST[®] FAST ČR, a.s.[®]
Černokostecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

IČO (REGON): 26 72 65 48, **NIP:** CZ-26 72 65 48

Nazwa banku: Komerční banka Praha 1, nr rach. 89309011/0100, Česká spořitelna Praha 4, nr konta 2375682/0800, ČSOB Praha 1, nr rachunku 8010-0116233383/300



FIELDMANN[®]
Home & Garden Performance

Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczętka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...)
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod.
- mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...)
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...)
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem)
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil)
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomby přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záručné podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vztahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamáci spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevztahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...)
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...)
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otřasy...)
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom)
- prípady, keď kupujúci pri reklamáci nepreukáže oprávněnost svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobek zakúpil)
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajů uvedených na výrobku
- případy, keď reklamovaný výrobek sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby přístroje, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...).
- Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes...).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621
CZ 251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, spol. s r. o.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Černokostelec-ká1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)

A **FAST Hungary Kft.** (2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a termék értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást. A termék **alkotórészeire és tartozékaira** (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított **12 hónap**.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő vállalkozásnál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a jótállási szerződés megkötését bizonyítottannak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését illetően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizték meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentélen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási

határidőben érvényesíthető! Ugyanakkor, ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy - a javítószolgáltatónál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére, valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellekszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti.

Tájékoztatjuk, hogy az értékesítő vállalkozással felmerülő, fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 06/2017

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminii suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiam, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl gaminio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkė, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl gaminio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasims sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti gaminio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, gaminio talonu, instaliavimo sertifikatu... **Garantija netaikoma:** ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinai susidėvintiems gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminii naudojimo procesus, naudojant gaminį kitaip paskirti nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, ...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Rodus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai, ...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebjimų, ...). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgalioji tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancją jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika z zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance